

**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>

**Lecteur HD DVD**



**HD-EP30KE**



**Mode d'emploi**

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

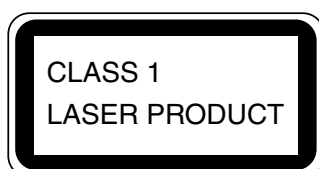
**AVERTISSEMENT:** AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. HAUTES TENSIONS DANGEREUSES À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. NE PAS OUVRIR LE COFFRET. NE CONFIER L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL QU'À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

**AVERTISSEMENT:** LA PRISE SECTEUR EST UTILISÉE COMME DISPOSITIF DE DÉBRANCHEMENT, DONC INSTALLEZ LE LECTEUR PRÈS DE LA PRISE MURALE DE SORTE QUE LA PRISE SECTEUR PUISSE ÊTRE ACCESSIBLE À TOUT MOMENT.

**ATTENTION:** Ce lecteur HD DVD utilise un laser.  
Pour garantir une utilisation adéquate de cet appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour vous y référer ultérieurement. Si une maintenance s'avère nécessaire, contactez un centre de service autorisé.

L'emploi de commandes, de procédures ou de réglages autres que ce qui est spécifié dans le présent manuel pourrait entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

Pour éviter une exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le coffret.  
L'ouverture de ce dernier rend ineffective la protection contre le faisceau laser visible et invisible.  
**NE REGARDEZ JAMAIS FIXEMENT LE FAISCEAU.**



Déclaration de conformité de l'UE



"Ce produit porte la mention "CE". Il est par conséquent conforme aux normes européennes harmonisées applicables qui sont répertoriées sous la Directive basse tension **2006/95/EC** et la Directive EMC **2004/108/EC**."

La mention CE est de la responsabilité de la société TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LTD, Toshiba Court, Weybridge Business Park, Addlestone Road Weybridge, Surrey KT15 2UL U.K.

**Manufacturer:**  
**Toshiba Corporation, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 105-8001, Japan**

**ATTENTION:** Ces instructions de maintenance sont exclusivement destinées à des professionnels du service de maintenance. Afin de minimiser les risques de chocs électriques, n'effectuez aucune opération de maintenance autre que celle incluse dans le mode d'emploi à moins d'avoir reçu la qualification requise.

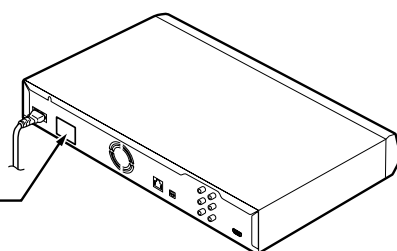
Dans les espaces ci-dessous, inscrivez les numéros de modèle et de série, mentionnés sur la face arrière de votre lecteur.

N° de modèle: \_\_\_\_\_ N° de série: \_\_\_\_\_

Conservez ces informations pour toute référence ultérieure.

### Emplacement et sens de l'étiquette

La plaque signalétique et les précautions de sécurité se trouvent à l'arrière de l'appareil.



### Les informations suivantes concernent uniquement les États membres de l'Union européenne :

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Vous devez veiller à éliminer ce produit correctement afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine. Un traitement ou une mise au rebut inappropriés de ce produit pourraient avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter l'administration communale ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**ATTENTION: VEUILLEZ LIRE ET OBSERVER LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS CONTENUS DANS CETTE BROCHURE ET CEUX INDICÉS SUR L'APPAREIL PROPREMENT DIT. CONSERVEZ CETTE BROCHURE POUR TOUTE RÉFÉRENCE.**

Cette unité a été conçue et fabriquée pour assurer votre entière sécurité. Mais il y a danger d'électrocution et d'incendie en cas d'utilisation inappropriée. Pour ne pas détériorer le système de sécurité de cette unité, respectez les règles suivantes en ce qui concerne l'installation, l'utilisation et la réparation.

Cette unité est entièrement transistorisée et elle ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. **NE PAS OUVRIR LE COFFRET. DANGER D'EXPOSITION A DES TENSIONS DANGEREUSES. POUR TOUTE RÉPARATION, FAITES APPEL A UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ.**

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte des avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un chauffage ou d'autres appareils (amplificateurs compris) qui produisent de la chaleur.
9. Évitez que le cordon d'alimentation soit écrasé ou coincé sous ou contre des objets en faisant particulièrement attention aux fiches, aux raccords et à l'endroit où les cordons sortent de l'appareil.
10. Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Ne pas placer un objet enflammé tel qu'une bougie allumée sur l'appareil.
12. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou d'inutilisation prolongée.
13. Faites toujours appel à un réparateur compétent. La réparation est nécessaire dans tous les cas si l'appareil est endommagé, comme par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si un liquide a été répandu ou un objet a pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

## PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ

14. Ne surchargez pas les prises murales, les cordons-rallonges ou les raccords au-delà de leur capacité afin de ne pas provoquer d'incendie ou d'électrocution.
15. N'exposez jamais l'appareil à égouttements ou éclaboussures et ne placez pas sur l'appareil des objets tels que des vases, des aquariums, n'importe quel autre objet rempli de liquide, ou des bougies.
16. Pour éviter de vous blesser, tenez les doigts à l'écart du plateau du disque quand il se referme.
17. Ne rien placer sur le dessus de cet appareil.
18. Ne pas placer l'appareil sur des amplificateurs ou équipements produisant de la chaleur.
19. Ne bloquez jamais ou couvrez les fentes ou les ouvertures dans l'unité.  
Ne placez jamais l'unité :
  - sur un lit, un sofa, une couverture ou une surface semblable ;
  - trop près des draps, des rideaux ou des murs ; ou
  - dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque, un coffret intégré, ou tout autre endroit avec ventilation insuffisant.Les fentes et les ouvertures sont prévues pour protéger l'unité contre la surchauffe et pour aider à maintenir un fonctionnement fiable.
20. N'utilisez pas des disques fissurés, déformés ou réparés, car ils se brisent facilement et pourraient provoquer des défaillances de l'appareil, voire des blessures.
21. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur étrange, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur. Attendez jusqu'à ce que la fumée ou l'odeur s'arrêtent, puis demandez à votre marchand une vérification et réparation. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un incendie.
22. Pendant un orage, ne pas toucher les câbles de raccordement ou l'appareil.
23. La prise secteur est utilisée comme dispositif de débranchement, donc installez le lecteur près de la prise murale de sorte que la prise secteur puisse être accessible à tout moment.

# Précautions

## Remarques sur le maniement

- Ne jamais débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque le lecteur est en marche, sauf en cas d'urgence. À défaut d'une telle précaution, un dysfonctionnement risque de se produire.
- Pour le transport du lecteur, le carton d'emballage initial et les matériaux qu'il contient sont pratiques car ils assurent une protection maximale. Avant un transport, remplacez l'appareil comme il était emballé à sa livraison.
- N'utilisez pas de produits volatils, tels que des insecticides, à proximité du lecteur. Ne laissez pas pendant longtemps des objets en caoutchouc ou en plastique en contact avec le lecteur car ils laisseraient des traces sur la finition.
- Les panneaux du dessus et de l'arrière du lecteur peuvent devenir chauds après une longue utilisation, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.

## En cas de non-utilisation

- Pendant une absence normale  
Assurez-vous de retirer le disque du lecteur et l'éteindre.
- Pendant une absence prolongée  
Débranchez le lecteur de la prise secteur. (Ceci arrêtera l'horloge. Affichez "MENU DE CONFIGURATION" en appuyant sur SETUP (⇒ page 30), et remettez à zéro l'horloge.)

## Remarques sur l'emplacement

- Posez le lecteur sur une surface horizontale. Ne l'utilisez pas sur une surface instable, telle qu'une table vacillante ou un support incliné, car le disque installé pourrait en être décalé et le lecteur pourrait en subir des dégâts. Avant d'installer le lecteur, s'assurer que la surface peut supporter le poids du lecteur. Ne placez jamais le lecteur dans un endroit élevé pour éviter d'endommager le produit ou de blesser une personne par une chute accidentelle du lecteur.
- Lorsque ce lecteur est placé près d'un téléviseur, une radio ou un magnétoscope, l'image de lecture risque de devenir médiocre et le son peut être déformé selon la condition et l'emplacement dudit équipement. Si cela se produit, placez le lecteur aussi loin que possible d'un point de vue pratique du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.
- Pour éviter d'endommager ce produit, jamais placer ou stocker l'unité à la lumière du soleil directe, dans des endroits chauds et humides; ou dans des endroits sujets à la poussière excessive, à la fumée huileuse, à la fumée de cigarette ou à la vibration.

## Remarques sur le nettoyage

Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage.

- Ne pas utiliser des solvants, tels qu'un diluant ou du benzène, car ils risquent d'endommager la surface du lecteur.

## À propos du niveau de volume

Le niveau de volume de quelques disques HD DVD et DVD commerciaux peut sembler plus bas que celui des CD audio, d'autre logiciel, etc. Si vous augmentez le volume de la TV ou de l'amplificateur pour lire de tels disques, soyez sûr de le diminuer après que la lecture finisse.

## Restrictions de la lecture

Ce mode d'emploi explique les démarches de base de ce lecteur. Certains disques HD DVD ou vidéo DVD sont fabriqués de manière à permettre des opérations particulières ou limitées pendant la lecture. C'est pourquoi, il est possible que le lecteur ne réponde pas à toutes vos instructions. Toutefois, il ne s'agit pas d'une défaillance du lecteur. Se reporter aux remarques sur les disques compatibles plus loin dans cette Introduction et à la section sur la lecture de DVD et les fonctions plus loin dans ce manuel.

L'icône "⊗" peut apparaître sur l'écran du téléviseur au cours du fonctionnement. Une icône "⊗" signifie que l'opération est interdite du fait du lecteur ou le disque utilisé.

## À propos du logiciel

En raison des problèmes et des erreurs qui peuvent se produire pendant la création du logiciel de HD DVD, de DVD et de CD et/ou de la fabrication des disques HD DVD, DVD et CD, Toshiba ne peut pas assurer que ce lecteur lira avec succès chaque disque comportant les logos HD DVD, DVD ou CD. Si vous éprouvez n'importe quelle difficulté lors de la lecture d'un disque HD DVD, DVD ou CD sur ce lecteur, entrez s'il vous plaît en contact avec le service clients de Toshiba.

## Certaines différences

Le lecteur HD DVD fonctionne plus comme un ordinateur et différemment d'un lecteur DVD standard. En plus d'un micro-processeur, il contient un système d'exploitation, une mémoire vive (RAM), et un lecteur HD DVD. Le système d'exploitation comprend le logiciel qui est transféré vers la RAM lorsque la machine est allumée et les autres fois pendant le fonctionnement. Ce transfert peut prendre du temps. Par conséquent, lorsque le lecteur HD DVD est mis sous tension, un certain temps pourrait être nécessaire avant qu'il soit prêt à être utilisé. De façon similaire, les autres fonctions pourraient ne pas être effectuées aussi rapidement qu'avec un autre équipement audio-vidéo. Prendre ces facteurs en considération lorsque le lecteur HD DVD est utilisé.

# Précautions (Suite)

## Remarques sur la condensation d'humidité

**Une condensation d'humidité peut endommager l'appareil. Lisez attentivement ce qui suit.**

Une condensation se produit, par exemple, quand vous versez une boisson froide dans un verre par temps chaud. Des gouttes d'eau se forment alors sur l'extérieur du verre. De la même façon, de l'humidité peut se condenser sur le capteur optique incorporé, un des composants essentiels de l'appareil.

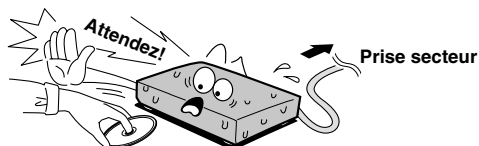


**Une condensation d'humidité se produit dans les cas suivants.**

- Quand vous apportez l'appareil directement d'un endroit froid vers une pièce chaude.
- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce où vous venez d'allumer le chauffage, ou dans un local où l'air frais d'un climatiseur souffle directement sur l'appareil.
- Quand l'appareil est déplacé d'une salle climatisée à un endroit chaud et humide.
- Si vous utilisez l'appareil dans une pièce humide.

**N'utilisez pas l'appareil si une condensation d'humidité risque de se produire.**

Si vous utilisez l'appareil dans une telle situation, les disques et composants internes pourraient être endommagés. Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur, retirez le disque, et laissez-le tel quel pendant 2 à 3 heures. Pendant ce temps, l'appareil se réchauffera et ceci permettra l'évaporation de l'humidité. Si vous laissez l'appareil branché sur une prise secteur, une condensation d'humidité aura moins tendance à se produire.



## Remarques sur les droits d'auteur

- L'enregistrement, l'utilisation, l'affichage, la distribution, ou la révision non autorisée des émissions télévisées, bandes vidéo, HD DVDs, DVDs, CDs et d'autres matériaux, est interdit en vertu de la législation sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays, et peut vous soumettre à la responsabilité civile et/ou criminelle.
- Cet appareil incorpore une technologie de protection des copyrights, protégée par certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle, détenus par Macrovision Corporation et d'autres ayant droit. L'emploi de cette technologie de protection des copyrights doit être autorisé par Macrovision Corporation et, sauf autorisation de Macrovision Corporation, il est destiné à des applications au foyer ou à d'autres usages limités. Toute modification ou démontage de l'appareil est interdit.

Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence de DTS, Inc. couvert par un ou plusieurs des numéros de brevet suivants aux États-Unis 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et autres brevets aux États-Unis et mondiaux émis ou en cours d'homologation. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de DTS, Inc. Copyright 1996, 2002-2006 DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à HDMI Licensing LLC.

SHARC et Melody sont des marques déposées appartenant à Analog Devices, Inc.

VRS est une marque de commerce appartenant à Anchor Bay Technologies, Inc.

**HD DVD** et **DVD** sont des marques de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Toute autre marque et noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.


# Table des matières






<b>PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>2</b>	<b>Personnalisation des réglages de fonction .....</b>	<b>30</b>
<b>PRÉCAUTIONS IMPORTANTES</b>		Réglages .....	31
<b>DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>4</b>	Image .....	31
<b>Précautions .....</b>	<b>5</b>	Audio .....	32
<b>Table des matières .....</b>	<b>7</b>	Langue .....	32
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>8</b>	Ethernet .....	34
Compatibilité du disque .....	8	Général .....	34
Service à la clientèle .....	9	Mise à jour de logiciels .....	35
<b>Index des contrôles et connexions.....</b>	<b>10</b>	<b>Avant de faire appel au</b>	
<b>Accessoires .....</b>	<b>13</b>	<b>personnel de service .....</b>	<b>36</b>
<b>Télécommande .....</b>	<b>13</b>	<b>Fiche technique .....</b>	<b>37</b>
Chargement des piles .....	13	<b>INFORMATION SUR LE SERVICE</b>	
<b>Préparation.....</b>	<b>14</b>	<b>À LA CLIENTÈLE .....</b>	<b>Couverture arrière</b>
Résolution et branchements.....	14		
Étape 1: Branchement à un téléviseur .....	15		
Étape 2: Branchement au système audio .....	16		
Étape 3: Branchement LAN.....	17		
Étape 4: Branchement de l'alimentation.....	17		
Étape 5: Mise sous tension .....	18		
Étape 6: Configuration du lecteur.....	18		
A: Langue.....	18		
B: Heure.....	19		
C: Résolution.....	20		
D: Sortie audio .....	21		
E: Ethernet .....	22		
<b>Lecture.....</b>	<b>24</b>		
Lecture d'un disque .....	24		
Pour faire une pause de lecture .....	25		
Pour arrêter la lecture .....	25		
Pour reprendre la lecture à partir			
du dernier point d'arrêt .....	25		
Pour changer la vitesse de lecture.....	25		
Pour sélectionner le son .....	26		
Pour sélectionner les sous-titres.....	26		
Pour sélectionner l'angle de la caméra .....	26		
Pour localiser une position .....	27		
Pour la lecture répétitive .....	27		
Pour vérifier l'état actuel.....	27		
Options de lecture HD DVD à l'avenir .....	28		
Touches A/B/C/D .....	28		
Commandes du curseur.....	28		
Port du contrôleur.....	28		
Conditions pour les disques HD DVD/			
contenu de réseau optimisé Web.....	28		
<b>Tableau de conversion du son de sortie.....</b>	<b>29</b>		

# Caractéristiques

## Compatibilité du disque

Les disques qui peuvent être lus sur ce lecteur sont comme suit.

Les icônes (  ) sont utilisées dans ce manuel pour indiquer les dispositifs et/ou les fonctions qui sont applicables à divers types de disques.

Disque		Fiche technique	
Disques pré-enregistrés			
<div>Disque vidéo HD DVD</div> <div></div> <div>(  )</div>		<div>12cm (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" )</div> <div>Les disques vidéo HD DVD sont des disques haute densité et à grande capacité.</div> <div><ul style="list-style-type: none"><li>• La norme de disque HD DVD a été approuvée par le forum de DVD.</li><li>• HD DVD (couche simple) : 15 Go</li><li>• HD DVD (double couche) : capacité maximale de 30 Go</li><li>• Un disque simple face, d'une seule couche (15 Go) a la capacité d'environ 8 heures avec image haute définition de 1125 lignes ; environ 48 heures avec image définition standard de 525 lignes (selon le débit binaire du contenu pré-enregistré).</li></ul></div> <div>*1Go signifie 1.000.000.000 octets.</div> <div><ul style="list-style-type: none"><li>• Les disques HD DVD de format double ont les couches de HD DVD et de DVD d'un côté. Les disques HD DVD de format combinaison ont le matériel HD DVD d'un côté et le matériel de DVD de l'autre côté.</li></ul></div>	
<div>Disque vidéo DVD</div> <div></div> <div>(  )</div>		<div>12cm (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" ) / 8cm (3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" )</div> <div>Numéro de région 2 ou ALL</div> <div>Ce lecteur HD DVD est destiné à un emploi dans la région Numéro 2. Si des numéros de région, indiquant où ils peuvent être reproduits, sont inscrits sur votre disque vidéo DVD et que vous n'y trouvez pas le symbole "2" ou "ALL", ou le disque est codé pour permettre la lecture dans les régions autres que la région 2, le disque ne peut pas être reproduit sur ce lecteur.</div>	
<div>CD audio</div> <div></div> <div>(  )</div>		<div>12cm (4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" ) / 8cm (3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" )</div>	
Disques enregistrables			
<div>DVD-RW</div> <div></div> <div>(  )</div>		<div>DVD-R</div> <div></div> <div>(  )</div>	<div>Enregistrement de mode DVD VR (Les disques compatibles CPRM sont supportés.) Enregistrement de mode vidéo DVD Disques finalisés uniquement.</div>
<div>CD-RW</div> <div>(  )</div>		<div>CD-R</div> <div>(  )</div>	<div>Enregistrement de mode DVD VR (Les disques compatibles CPRM sont supportés.) Enregistrement de mode vidéo DVD Disques finalisés uniquement.</div>
<div>Format CD-DA (CD audio) Disques finalisés uniquement.</div>		<div>Format CD-DA (CD audio) Disques finalisés uniquement.</div>	

### Remarques

- Ce lecteur peut lire des images du système couleur PAL/NTSC uniquement.
- Il est impossible de reproduire des disques non standardisés, même s'ils sont étiquetés comme ci-dessus.
- Il est impossible de lire des disques non indiqués ci-dessus. Même certains des disques indiqués ci-dessus peuvent ne pas pouvoir être lus selon leur état.
- Les disques Blu-ray ne peuvent pas être lus sur ce lecteur.

### Remarques sur le maniement des disques

- Ne touchez pas la surface de lecture du disque.
- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques.
- La présence d'empreintes de doigts et de poussière sur un disque peut entraîner une détérioration de l'image et/ou du son ou empêcher la lecture. Frottez le disque du centre vers la périphérie à l'aide d'un linge doux. Veillez toujours à la propreté des disques.
- N'utilisez aucun type de solvant, tel que diluant, benzine ou autre produit de nettoyage ou vaporisateur anti-électricité statique, destiné à des disques LP, car ces produits pourraient endommager le disque.
- Reportez-vous aussi au mode d'emploi du disque.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit en plein soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans un endroit très humide et poussiéreux, tel qu'une salle de bain ou près d'un humidificateur.
- Rangez les disques à la verticale dans leur étui. Empilés ou placés sous des objets, en dehors de leur étui, ils pourraient se gondoler.



## Remarques importantes sur HD DVD

HD DVD avec contenu haute-définition requis pour l'affichage haute-définition. Le visionnement de contenu haute-définition et de contenu DVD avec conversion ascendante peut requérir une entrée DVI ou HDMI HDCPcapable sur votre dispositif d'affichage. La conversion ascendante du contenu DVD aura comme conséquence une qualité proche de l'image HD. La mise à jour du progiciel peut être exigée pour quelques dispositifs interactifs selon le contenu, qui peut également exiger une connexion permanente à Internet à large bande. Quelques fonctions peuvent exiger largeur de bande additionnelle. Quelques médias enregistrables ne peuvent pas être supportés. Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS supportent jusqu'à 5,1 canaux (support DTS HD pour noyau DTS seulement). Les fichiers audio MP3/WMA ne sont pas supportés. Support audio HDMI pour PCM seulement. Puisque HD DVD est un nouveau format qui se sert de nouvelles technologies, certains disques, le raccordement numérique et d'autres questions de compatibilité et/ou de performance sont possibles. Ceci peut, dans des cas rares, inclure le blocage du disque tout en accédant à certains dispositifs ou fonctions du disque, ou certaines parties du disque ne lisant pas ou ne fonctionnant pas comme entièrement prévues. Si vous rencontrez de tels problèmes, entrez s'il vous plaît en contact avec le service à la clientèle de Toshiba pour votre pays ou <http://www.highdefinitiondvd.eu/>.

Certaines fonctions sont soumises à la disponibilité retardée. Un affichage capable 1080p est requis pour la résolution de sortie 1080p. Dans certains cas, la télécommande incluse peut ne pas actionner les dispositifs additionnels ou certaines fonctions de tels dispositifs, dans ce cas, on suggère l'utilisation de la télécommande originale pour le dispositif applicable. L'utilisation de REGZA-Link qui est un dispositif basé sur HDMI-CEC exige un dispositif d'affichage compatible avec HDMI-CEC. Pour la sortie 24p, un contenu créé en 1080p / 24 images/sec est nécessaire. Le visionnage d'une sortie 24p exige un écran HD capable de supporter un signal de 1080p/24Hz. Bien que tout effort a été fait au moment de la publication pour assurer l'exactitude des informations fournies ci-dessus, la fiche technique du produit, les configurations, la disponibilité de système/composant/options sont sujettes toutes à des changements sans préavis.

### Remarque

- Le progiciel dans ce lecteur peut être mis à jour. Voir ➡ page 35 pour des détails.

## Remarques sur le contenu de réseau optimisé Web

Certains disques HD DVD peuvent contenir ou avoir la possibilité de télécharger contenu de réseau fourni par studio, optimisé Web. Pour réduire au minimum toutes les questions potentielles de compatibilité et/ou de connectivité, avant de regarder un tel contenu, il est recommandé que vous effectuiez le processus de mise à jour du progiciel pour vous assurer que votre lecteur HD DVD emploie la dernière version de progiciel.

## Prises de sortie HD

- Une prise HDMI pour brancher un câble simple pour la sortie des signaux vidéo et audio
- Prises à composante

## Certaines conditions du système

Pour la lecture vidéo haute-définition :

- Affichage HD compatible 50/60Hz (certains disques peuvent requérir une entrée capable de HDCP)
- Disque HD DVD avec contenu HD

Pour la lecture audio multicanaux Dolby® Digital Plus, et Dolby TrueHD :

- Récepteur AV avec configuration d'entrée audio capable de HDMI™ LPCM multicanaux et de haut-parleur de 5,1 canaux.

## Service à la clientèle

Entrez s'il vous plaît en contact avec le service à la clientèle de Toshiba pour votre pays ou <http://www.highdefinitiondvd.eu/>.

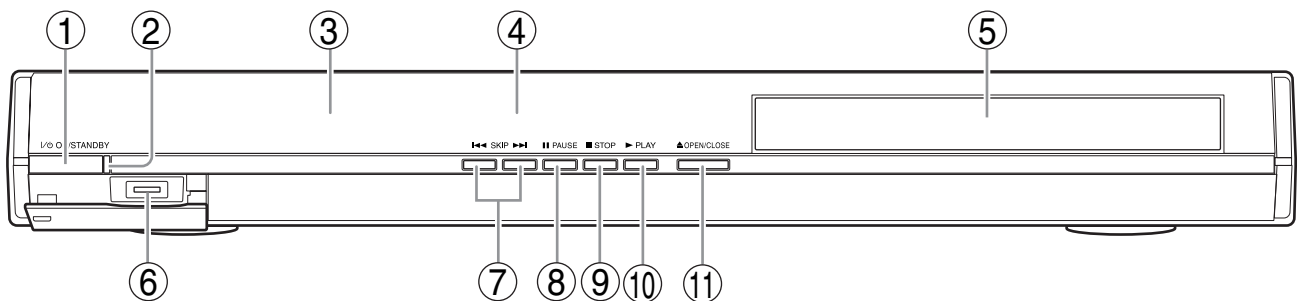
Avant l'accès, essayez de mettre à jour le progiciel de ce lecteur. Pour des détails sur la façon de mettre à jour, voir "Actualiser (mise à jour de progiciels)" (➡ page 35).

Ce lecteur HD DVD est manufacturé sous le format HD DVD adopté par le forum DVD. Le forum DVD a approuvé AACS (Advance Access Content System (système de gestion de contenu)) comme système de protection du contenu pour le format HD DVD comme approuvait CSS (système de cryptage du contenu) pour le format DVD. Par conséquent, certaines restrictions sont imposées à la lecture, à la sortie de signal analogique, etc. du contenu protégé par AACS. Quand vous utilisez contenu pré-enregistré, le contenu peut indiquer si appliquer ou ne pas appliquer de telles restrictions.

Pour obtenir des informations mises à jour sur AACS et ce produit, entrez s'il vous plaît en contact avec le service à la clientèle de Toshiba pour votre pays ou <http://www.highdefinitiondvd.eu/>.

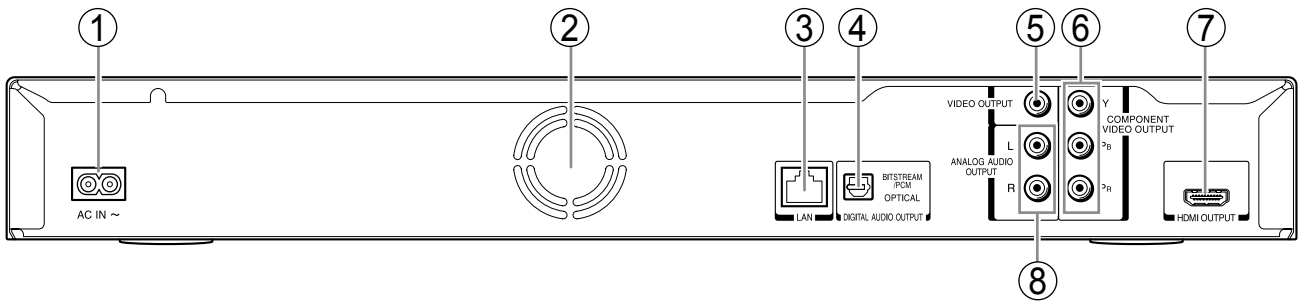
# Index des contrôles et connexions

## Panneau avant



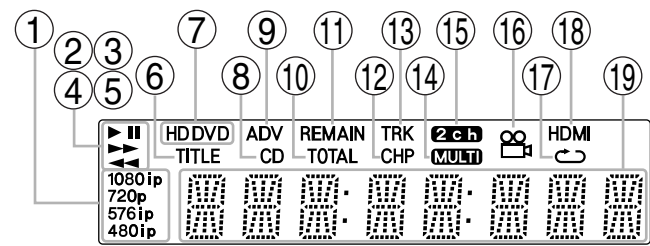
N°	Contrôle	Fonctionnement	Page
①	Interrupteur ON/STANDBY	Met l'appareil sous tension ou restaure l'appareil au mode d'attente.	18
②	Voyant ON/STANDBY	Bleu: mise sous tension / Rouge: mode d'attente	18
③	Affichage du panneau avant	Voyez la page suivante.	11
④	Détecteur de télécommande	Reçoit les signaux infrarouges de la télécommande.	13
⑤	Plateau de disque	Charge un disque dans le lecteur de disque.	24
⑥	Port d'extension	Pour de futures fonctions.	28
⑦	Touches ◀◀ / ▶▶ (SKIP)	Localise un chapitre ou une plage. ▶▶ : direction vers l'avant / ◀◀ : direction inverse	25
⑧	Touche ⏸ (PAUSE)	Arrête momentanément la lecture.	25
⑨	Touche ■ (STOP)	Arrête la lecture.	25
⑩	Touche ▶ (PLAY)	Démarre la lecture.	24
⑪	Touche OPEN/CLOSE	Ouvre et ferme le plateau de disque.	24

## Panneau arrière



N°	Contrôle	Fonctionnement	Page
①	Prise AC IN	Branchez le cordon d'alimentation fourni.	17
②	Ventilateur	Ne couvrez pas les trous de ventilation.	—
③	Port LAN	Utilisez-le pour la connexion à un réseau avec une liaison à large bande permanente.	17
④	Prise DIGITAL AUDIO OUTPUT BITSTREAM/PCM OPTICAL	Envoie les signaux audio numériques. Branchez à une entrée audio numérique d'un amplificateur équipé d'un décodeur audio numérique. Lors du branchement d'un câble numérique optionnel, adaptez fermement le connecteur dans la prise.	16
⑤	Prise VIDEO OUTPUT	Envoie les signaux vidéo à un téléviseur ou amplificateur connecté.	15
⑥	Prises COMPONENT VIDEO OUTPUT	Envoie les signaux vidéo à un téléviseur ou moniteur connecté. Connectez à un téléviseur ou moniteur équipé de prises vidéo à composante.	15
⑦	Prise HDMI OUTPUT	Envoie les signaux vidéo/audio à un téléviseur, moniteur ou amplificateur AV connecté. Connectez à un téléviseur, moniteur ou amplificateur AV équipé d'entrée HDMI.	15
⑧	Prises ANALOG AUDIO OUTPUT	Envoie les signaux audio à un téléviseur ou amplificateur AV connecté.	16

Affichage

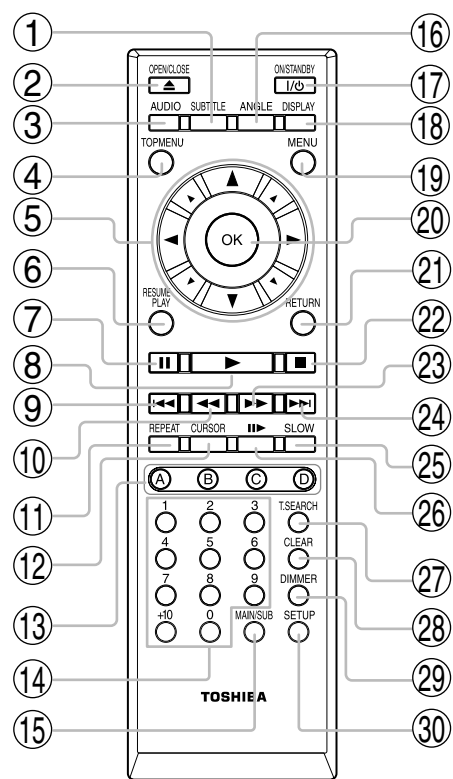


N°	Fonctionnement
①	Affiche le format de sortie vidéo sélectionné actuellement. (i: entrelacé, p: progressif)
②	► : Lecture
③	⏸ : Pause
④	►► : Lecture en avance rapide
⑤	◄◄ : Lecture en retour rapide
⑥	Montre un numéro de titre.
⑦	HD DVD: Un HD DVD est chargé. DVD: Un DVD est chargé.
⑧	Un CD est chargé.
⑨	Un disque qui contient contenu évolué est chargé.
⑩	La durée totale de lecture est affichée.
⑪	La durée de lecture disponible est affichée.
⑫	Montre un numéro de chapitre.
⑬	Montre un numéro de plage.
⑭	Le son multicanaux est émis.
⑮	Le son 2 canaux est émis.
⑯	Lecture d'une scène enregistrée en multi-angles.
⑰	Lecture en mode de répétition.
⑱	La connexion HDMI entre ce lecteur et un autre appareil est vérifiée.
⑲	Affiche la durée totale de lecture du disque, la durée écoulée, la durée restante, un numéro de titre, chapitre ou plage, les messages, etc.

Le fait d'appuyer sur la touche DIMMER de la télécommande modifie la luminosité de l'affichage. (Normal / Intensité réduite / Éteint)

- La mise hors tension réinitialisera ce réglage.

Télécommande



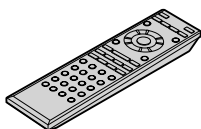
N°	Fonctionnement	Page
①	Pour montrer des sous-titres.	26
②	Pour ouvrir/fermer le plateau de disque.	24
③	Pour sélectionner le son.	26
④	Pour afficher un top menu.	24
⑤	Pour sélectionner un contenu ou une position à saisir.	18, 24
⑥	Pour reprendre la lecture tout en lisant un HD DVD.	25
⑦	Pour faire une pause de lecture.	25
⑧	Pour commencer la lecture.	24
⑨	Pour localiser un titre, un chapitre ou une plage dans la direction inverse.	27
⑩	Pour la lecture rapide dans la direction inverse.	25
⑪	Pour afficher un menu du mode de répétition.	27
⑫	Pour régler les 8 touches de direction pour déplacer le curseur pendant la lecture de HD DVD.	28
⑬	Pour faire fonctionner comme indiqué par l'affichage vidéo pendant la lecture de HD DVD.	28
⑭	Pour entrer les numéros.	27
⑮	Pour les futures fonctions qui peuvent devenir disponibles par la mise à jour du logiciel.	—
⑯	Pour sélectionner un angle de caméra.	26
⑰	Pour mettre l'alimentation sous tension/hors tension.	18
⑱	Pour afficher le statut de fonctionnement.	27
⑲	Pour montrer un menu inclus sur beaucoup de disques vidéo DVD.	24
⑳	Pour entrer un contenu choisi.	18, 24
㉑	Pour retourner au menu précédent.	18
㉒	Pour arrêter la lecture.	25
㉓	Pour la lecture rapide vers l'avant.	25
㉔	Pour localiser un titre, un chapitre ou une plage vers l'avant.	25
㉕	Pour la lecture au ralenti.	25
㉖	Pour la lecture cadre par cadre.	25
㉗	Pour afficher une fenêtre pour localiser un titre, un chapitre ou une plage.	27
㉘	Pour effacer l'information saisie.	27
㉙	Pour changer la luminosité de l'affichage sur le lecteur.	11
㉚	Pour afficher le menu de configuration.	30

# Accessoires

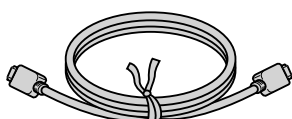
## Accessoires fournis

Vérifiez que les accessoires suivants sont fournis.

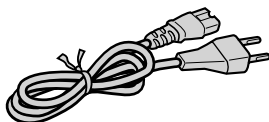
**Télécommande**  
**Piles**  
**(R03)**



**Câble HDMI**



**Cordon d'alimentation**



### Attention

- N'utilisez pas ce cordon d'alimentation avec aucun dispositif autre que ce lecteur.

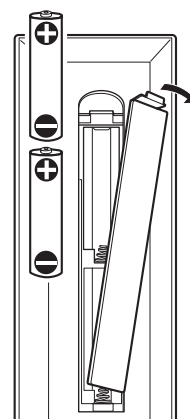
# Télécommande

## Chargement des piles

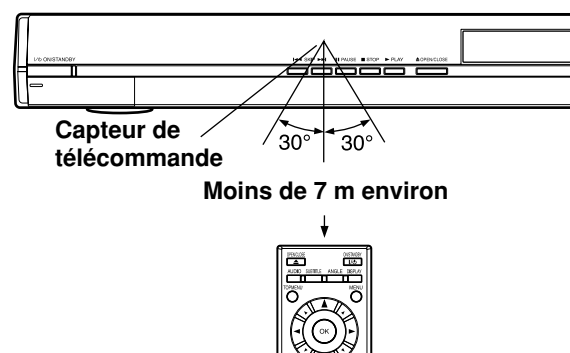
### 1 Ouvrez le couvercle et insérez les piles (de format R03).

Assurez-vous que les pôles + et – des piles correspondent aux repères à l'intérieur du logement.

### 2 Fermez le couvercle.



## Plage de fonctionnement



### Remarques

- Ne laissez pas tomber la télécommande et ne la soumettez pas à des chocs.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou humide.
- Ne renversez pas de l'eau et ne placez pas d'objets mouillés sur la télécommande.
- Ne démontez pas la télécommande.
- Débarrassez-vous des piles dans un secteur indiqué de disposition.
- Débarrassez-vous des piles ayant toujours l'environnement à l'esprit.
- Débarrassez-vous toujours des piles selon les lois et les règlements applicables.
- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement ou si sa portée est réduite, remplacez toutes les piles par des neuves.
- Si le remplacement des piles de la télécommande est nécessaire, remplacez toujours toutes les piles par des neuves. Ne pas mélanger des types de piles différents et ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves.
- Si les piles sont usées ou si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, enlevez toujours les piles de la télécommande. Ceci évitera une fuite de l'acide des piles dans le compartiment à piles.

### Attention

Ne jamais jeter les piles au feu.

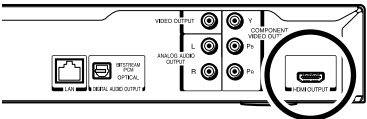
# Préparation

Procédez aux étapes suivantes pour préparer le lecteur.

Étape 1: Branchement à un téléviseur	Page 15
Étape 2: Branchement au système audio	Page 16
Étape 3: Branchement LAN	Page 17
Étape 4: Branchement de l'alimentation	Page 17
Étape 5: Mise sous tension	Page 18
Étape 6: Configuration du lecteur	Page 18

## Résolution et branchements

Vérifiez le type d'entrée vidéo de votre téléviseur. Pour visionner du contenu haute définition, utilisez la prise HDMI OUTPUT ou les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT pour brancher à un téléviseur. Certains disques peuvent exiger l'utilisation de la prise HDMI OUTPUT.



Prise HDMI OUTPUT

Entrée du téléviseur	Branchement à ce lecteur			Résolution en provenance de ce lecteur				
				HD (haute définition)			SD (définition standard)	
	Signal	Câble	Page	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i
 HDMI INPUT <b>Recommandé en premier*</b>	Vidéo	 Câble HDMI	15	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
	Audio		(16)					
 Y Pb Pr	Vidéo	 Câble vidéo à composante	15	Non	Oui*	Oui*	Oui*	Oui*
	Audio	 Câble audio	16					
 VIDEO	Vidéo	 Câble vidéo composite	15	Non	Non	Non	Non	Oui
	Audio	 Câble audio	16					

\* Quelques disques peuvent interdire la sortie dans ce format. Dans ce cas-ci, employez le branchement HDMI.

### \*Pourquoi le branchement HDMI est-il recommandé en premier?

Les créateurs de disque HD DVD et vidéo DVD ont l'option d'inclure des instructions de protection contre la copie dans leurs disques qui interdisent la sortie de certains signaux vidéo standard ou haute définition (720p, 1080i ou 1080p original, ou 480i/576i ou 480p/576p conversion ascendante) des prises COMPONENT VIDEO OUTPUT. Si de telles instructions sont présentes dans le disque que vous lisez, vous devez utiliser la prise HDMI OUTPUT pour visionner le disque en format haute définition et les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT, si activées, sortiront le signal vidéo dans la définition 480i/576i ou 480p/576p.

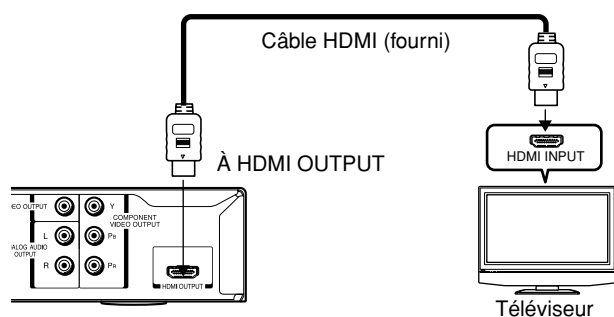
## Étape 1: Branchement à un téléviseur

- Branchez le lecteur directement à votre téléviseur. Si vous le branchez à un magnétoscope, un combiné téléviseur-magnétoscope, un sélecteur vidéo ou un amplificateur AV, l'image de lecture risque d'être déformée en raison de la protection contre la copie.
- Assurez-vous de mettre hors tension et de débrancher les deux appareils de la prise secteur murale avant d'effectuer les branchements.

### Via l'entrée HDMI

Pour visionner la sortie 1080p, effectuez ce branchement.

HDMI transfère les signaux audio et vidéo numériques non compressés sur un simple câble. De cette façon, vous n'avez pas besoin de brancher des câbles audio et vidéo séparés à un appareil.



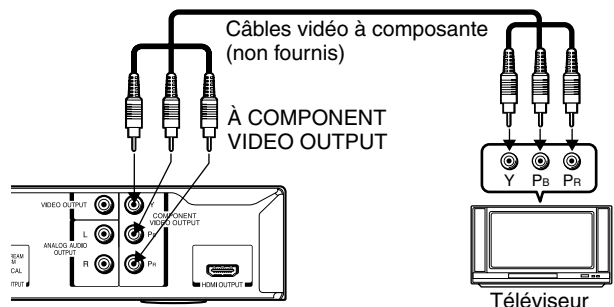
Selon le téléviseur branché, vous pouvez utiliser la fonction de CEC. Pour plus de détails, voir la ➡ page 35.

#### Remarques

- Lorsque la connexion HDMI n'est pas vérifiée, un message d'erreur apparaît sur l'affichage du panneau avant. Dans ce cas, débranchez le câble HDMI puis branchez-le de nouveau, ou mettez hors tension le dispositif HDMI puis de nouveau sous tension.
- La sortie HDMI est seulement numérique, le format DVI analogique n'est pas pris en charge.
- HDMI est une technologie évolutive, ainsi il est possible que certains appareils ne fonctionnent pas correctement avec ce lecteur.
- Pour obtenir le plus d'avantage possible de Dolby Digital Plus, vous devriez brancher votre lecteur HD DVD à votre récepteur AV en utilisant l'entrée HDMI. Si votre récepteur AV a ce type d'entrée, assurez-vous qu'il est branché à votre lecteur HD DVD et que l'entrée est réglée pour utiliser l'audio de HDMI (et pas de l'entrée coaxiale ou optique SPDIF). Si votre récepteur AV n'a pas une entrée HDMI, alors le prochain meilleur choix est l'emploi de l'entrée SPDIF (coaxiale ou optique) sur votre récepteur AV.
- Si vous utilisez la sortie optique SPDIF ou les sorties analogiques pour brancher votre système audio et pour avoir la "Sortie numérique HDMI" (➡ page 21) réglez sur "Auto" ou "PCM", le niveau de sortie audio de ces prises sera réduit lors de l'écoute d'un disque multicanaux. Pour reconstituer le niveau de sortie audio, réglez la "Sortie numérique HDMI" sur "PCM mixage vers le bas".

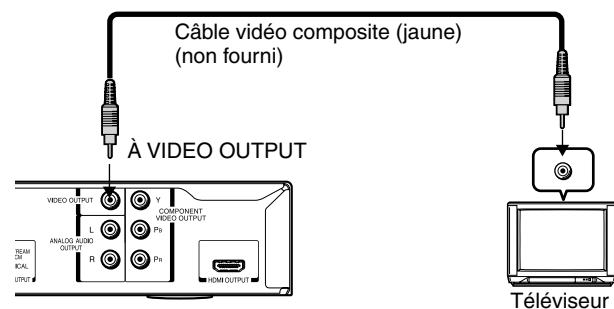
### Via l'entrée vidéo à composante

Certains disques peuvent être convertis vers le bas ou nécessiter le branchement HDMI. Non-compatible avec 1080p. Pour visionner la sortie 1080p, sélectionnez le branchement HDMI.



Ce raccordement envoie seulement les signaux vidéo. Soyez sûr d'effectuer le branchement audio à la ➡ page 16.

### Via l'entrée VIDEO (jaune)



Sortie 480i/576i seulement, indépendamment des réglages de résolution (➡ page 20) ou des branchements de l'autre prise de sortie.

Ce raccordement envoie seulement les signaux vidéo. Soyez sûr d'effectuer le branchement audio à la ➡ page 16.

#### Remarque

- Ce lecteur prend en charge la sortie simultanée de la vidéo sur ses ports HDMI et vidéo à composante. Cependant, certains disques peuvent limiter la sortie de vidéo sur les ports vidéo à composante lors du visionnement de contenu haute-définition ou de contenu DVD avec conversion ascendante. La résolution sur la sortie HDMI sera identique à la sortie de résolution sur la sortie vidéo à composante. Ainsi, parce que la sortie HDMI peut changer automatiquement pour assortir la résolution disponible maximum de votre affichage, si vous reliez la sortie HDMI et la sortie à composante, la résolution sur la sortie à composante changera si la sortie HDMI s'ajuste automatiquement.

# Préparation (Suite)

## Étape 2: Branchement au système audio

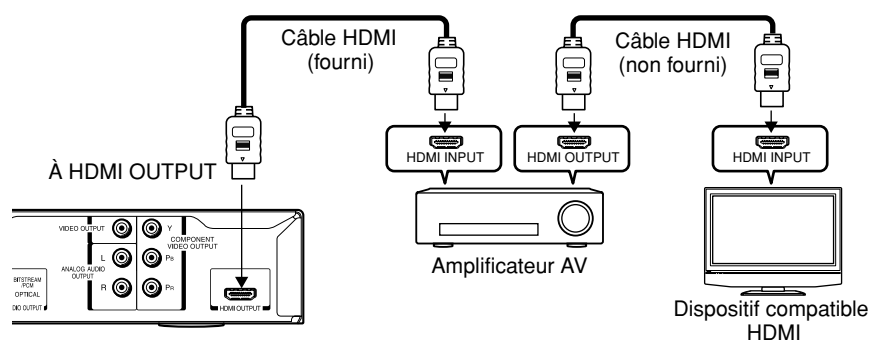
Le son peut sortir du système audio branché.

Si vous avez effectué le branchement HDMI entre le lecteur et un téléviseur, cette étape est inutile. Sauter à l'étape 3.

### Via la sortie HDMI

Vous pouvez apprécier les avantages de Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD en branchant la prise HDMI OUTPUT de votre lecteur à un récepteur AV avec une entrée audio HDMI.

Ce branchement exige la sélection de "Sortie numérique HDMI" (Étape 16, ➡ page 21).



#### Attention

- Quand vous connectez (via la prise HDMI OUTPUT) un décodeur AV qui n'a pas la capacité de décodage Dolby Digital ou DTS, assurez-vous de régler "Sortie numérique HDMI" (➡ page 21) sur "PCM" ou "PCM mixage vers le bas". Sinon, le niveau sonore élevé risque d'endommager votre ouïe ainsi que les haut-parleurs.

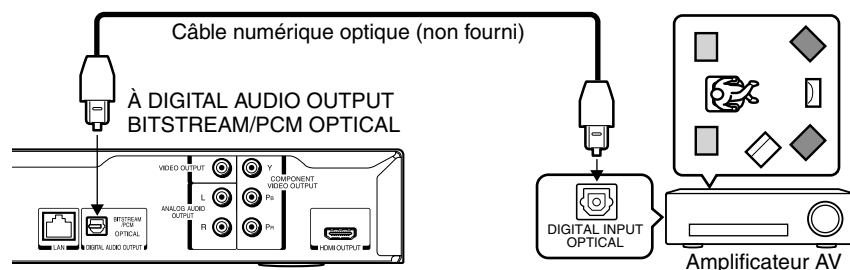
#### Remarque

- Il peut être nécessaire d'ajuster la sortie audio HDMI pour correspondre aux possibilités de votre amplificateur AV. Dans ce cas-ci, réglez "Sortie numérique HDMI" (➡ page 21) sur "PCM".

### Via la sortie audio numérique optique

Vous pouvez écouter Dolby Digital Plus avec conversion descendante et Dolby TrueHD aussi bien que Dolby Digital et DTS en utilisant un récepteur avec possibilités de décodage Dolby Digital et DTS et une entrée numérique optique.

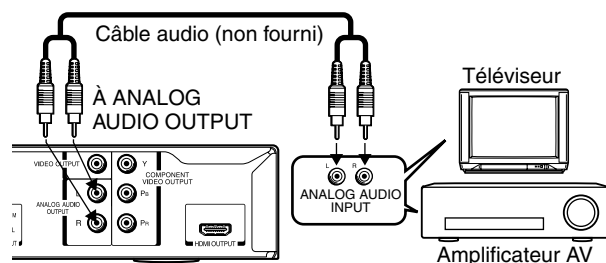
Ce branchement exige la sélection de "Sortie numérique SPDIF" (Étape 16, ➡ page 21).



- \* Pour utiliser la sortie numérique optique, employez un câble à fibres optiques pour brancher cette prise à une entrée audio optique sur un dispositif capable de traiter Dolby Digital, train de bits de DTS, ou l'acoustique de PCM.

### Via la sortie audio analogique

Le son est émis seulement en format 2 canaux.

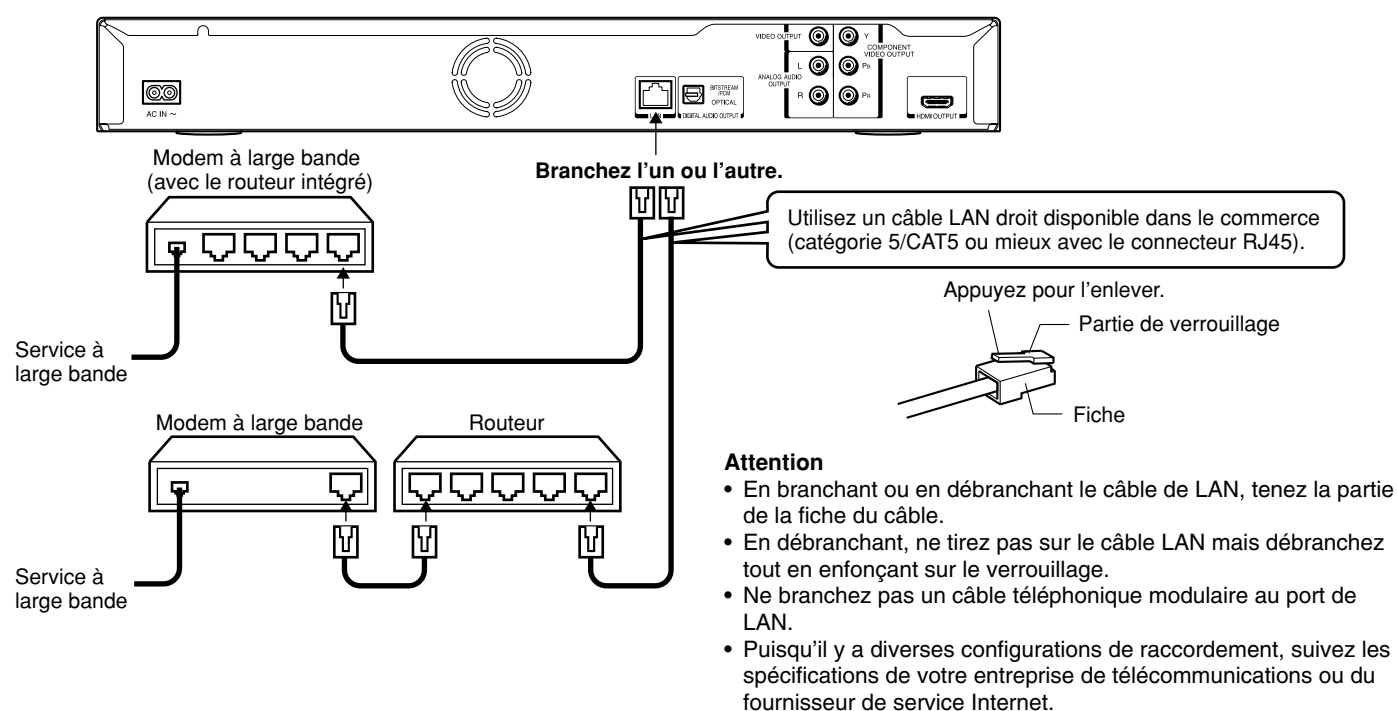




## Étape 3: Branchement LAN

Vous pouvez utiliser la fonction de connexion d'Internet pour mettre à jour les progiciels du lecteur. Voir la ➡ page 35. Certains disques HD DVD peuvent vous permettre d'accéder aux sites spéciaux HD DVD, si vous connectez le lecteur à l'Internet via une connexion permanente à large bande. Par exemple, si un site HD DVD inclut contenu tel que des liens à une future bande-annonce de film, vous pouvez observer le contenu sur le lecteur via l'Internet. Vous n'avez pas besoin de vous brancher à un ordinateur pour utiliser cette fonction.

Lisez aussi les remarques à la ➡ page 28.

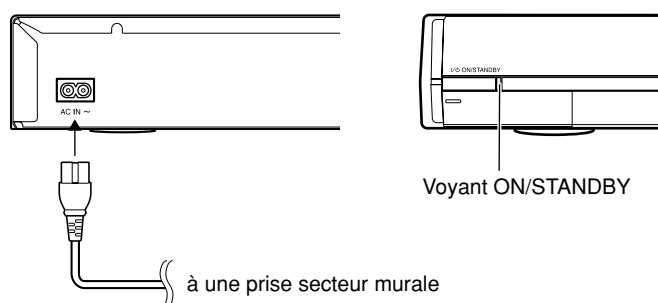


### Remarque

- Selon le fournisseur de services Internet (FSI), le nombre de dispositifs qui peuvent recevoir le service d'Internet peut être limité par les limites applicables du service. Pour des détails, entrez en contact avec votre FSI.

## Étape 4: Branchement de l'alimentation

Après exécution de tous les branchements, branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN et à une prise secteur murale.



Le voyant ON/STANDBY sur le lecteur s'allume en rouge.

### Attention

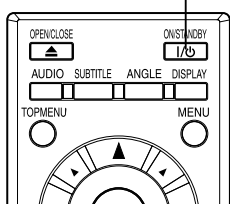
- N'alimentez pas ce lecteur en utilisant un autre cordon d'alimentation que celui fourni avec le lecteur.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil que ce lecteur.

# Préparation (Suite)

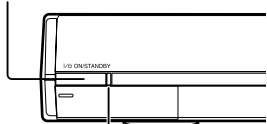
## Étape 5: Mise sous tension

- 1 Mettez sous tension le téléviseur ou le moniteur, et sélectionnez l'entrée à laquelle est branché le lecteur.
- 2 Appuyez sur ON/STANDBY.

Interrupteur ON/STANDBY



Interrupteur ON/STANDBY



Voyant ON/STANDBY

Lorsque l'appareil s'allume, le voyant ON/STANDBY sur le panneau avant passe du rouge (mode d'attente) au bleu (en service).

La mise en service (et le chargement du disque (⇒ page 24)) peut prendre du temps.

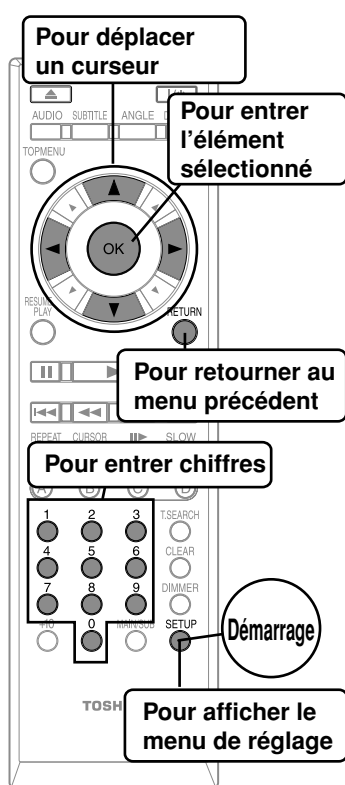
Quand vous mettez sous tension cet appareil pour la première fois, l'écran de réglage apparaît. Passez à l'étape 6 pour effectuer la configuration nécessaire.

### ■ Pour mettre le lecteur hors tension

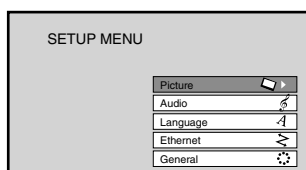
Appuyez sur ON/STANDBY.

## Étape 6: Configuration du lecteur

Effectuez les réglages qui sont nécessaires pour utiliser le lecteur.

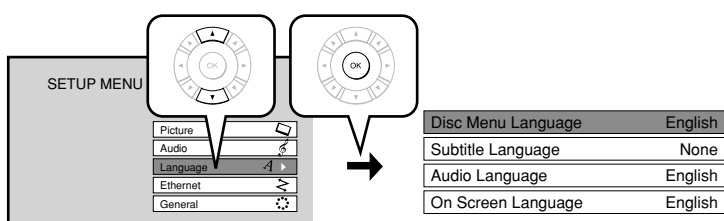


- 1 Assurez-vous que le menu suivant est affiché. (Si pas, appuyez sur SETUP pour l'afficher.)

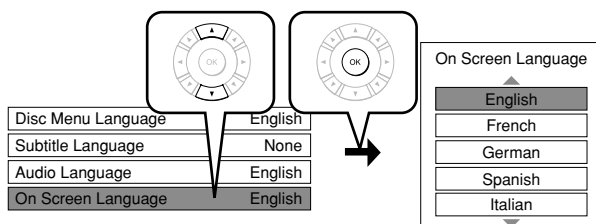


### A: Langue

- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner "Language", puis appuyez sur OK.



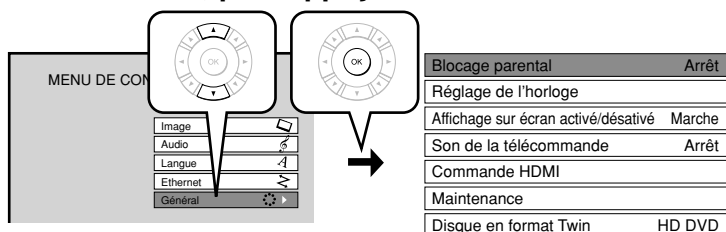
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner "On Screen Language", puis appuyez sur OK.



- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez utiliser pour les affichages sur écran, puis appuyez sur OK.
- 5 Appuyez sur RETURN ou sur ◀ pour retourner au menu de l'étape 1.

## B: Heure

**6** Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Général”, puis appuyez sur OK.



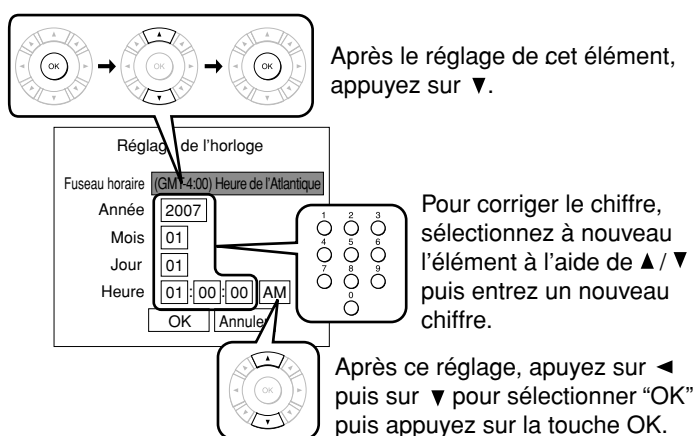
**10** Appuyez sur RETURN ou sur ◀ pour retourner au menu de l'étape 1.

**7** Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Réglage de l'horloge”, puis appuyez sur OK.

**8** Confirmez que l'heure est correcte.

**9** Si l'heure est correcte, sélectionnez “OK” à l'aide de ▲ / ▼, puis appuyez sur OK pour retourner au menu de l'étape 2.

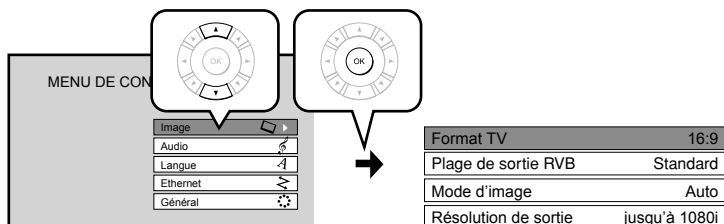
Quand l'heure doit être corrigée, réglez chaque élément à l'aide des touches suivantes.



# Préparation (Suite)

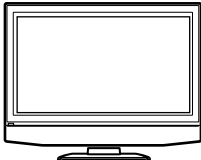
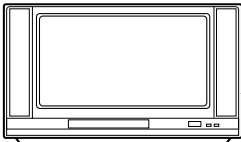

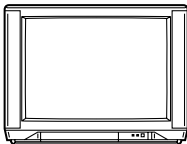
## C: Résolution

11 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Image”, puis appuyez sur OK.



12 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Résolution de sortie”, puis appuyez sur OK.

13 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la résolution en fonction des performances de votre téléviseur comme montré dans le tableau ci-dessous, puis appuyez sur OK.

Entrée du téléviseur	Résolution de sortie ("Resolution Setting")
<div><p>Entrée <b>HDMI</b></p><p>HDMI INPUT</p></div>	<div>Sélectionnez la résolution. p.ex.</div> <div><div>480i/576i</div><div>jusqu'à 480p/576p</div><div>jusqu'à 720p</div><div>jusqu'à 1080i</div><div>jusqu'à 1080p</div><div>jusqu'à 1080p/24Hz</div></div>
<div><p>Entrée <b>Component video</b></p><p>Y Pb Pr</p></div>	<div>Sélectionnez la résolution (sauf "jusqu'à 1080p" et "jusqu'à 1080p/24Hz") en fonction des performances de la télévision qui est branchée.</div> <div><div>p.ex.</div><div><p>1080i Téléviseur</p></div><div><div>480i/576i</div><div>jusqu'à 480p/576p</div><div>jusqu'à 720p</div><div>jusqu'à 1080i</div><div>jusqu'à 1080p</div><div>jusqu'à 1080p/24Hz</div></div></div>
<div><p>Entrée <b>VIDEO</b> (jaune)</p><p>VIDEO</p></div>	<div>Sélectionnez n'importe quelle résolution, sauf "jusqu'à 1080p/24Hz".</div>

Vous pouvez trouver que régler la résolution de sortie du lecteur en fonction de la résolution native de votre affichage fournit les meilleures performances d'image (par exemple, 720p pour 720p et 1080p pour 1080p).

### Remarque

- Au cas où le menu de “Résolution de sortie” disparaît, effectuez le branchement vidéo composite (jaune) pour le rétablir, puis sélectionnez la résolution compatible avec le téléviseur branché.

### Pour un meilleur visionnage des films (sortie 24p) **HD DVD**

Les films sur pellicule, contrairement à la vidéo, sont généralement capturés à un rythme d'image de 24 images par seconde. Votre lecteur peut maintenir 24 images par seconde pour ces films, ce qui vous permet d'en profiter dans leur version originale. Pour activer cette fonction, connectez un écran HD capable de supporter un signal de 1080p/24Hz et sélectionnez “jusqu'à 1080p/24Hz”.

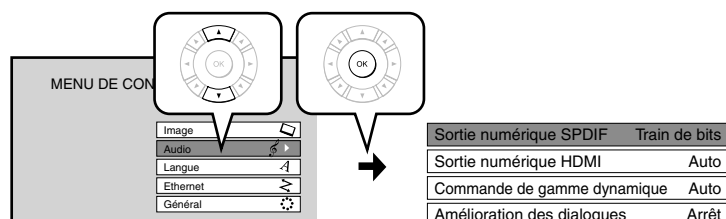
### Remarques

- La plupart des HD DVDs basés sur film affichent des images à raison de 24 images par seconde et les HD DVDs basés sur vidéo affichent des images à raison de 30 images ou 60 trames par seconde. Selon le contenu, “jusqu'à 1080p/24Hz” peut abaisser la fluidité de la lecture et/ou réduire la résolution verticale. Dans le cas des HD DVDs basés sur vidéo, nous recommandons que le réglage de la résolution de sortie soit changé de “jusqu'à 1080p/24Hz”.
- La sortie 24p n'est pas recommandée pour les PAL DVD. Pour la lecture d'un PAL DVD, sélectionnez n'importe quelle option pour “Résolution de sortie”, à l'exception de “jusqu'à 1080p/24Hz”.

14 Appuyez sur RETURN ou sur ◀ pour retourner au menu de l'étape 1.

## D: Sortie audio

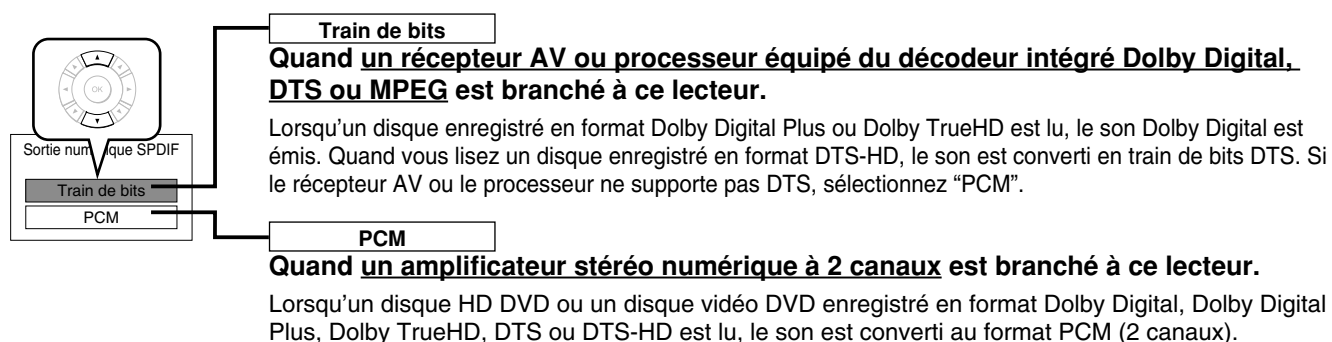
**15** Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Audio”, puis appuyez sur OK.



**16** Lors de la connexion d'un système audio à la prise **DIGITAL AUDIO OUTPUT BITSTREAM/PCM** (⇒ page 16) :

Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Sortie numérique SPDIF”, puis appuyez sur OK.

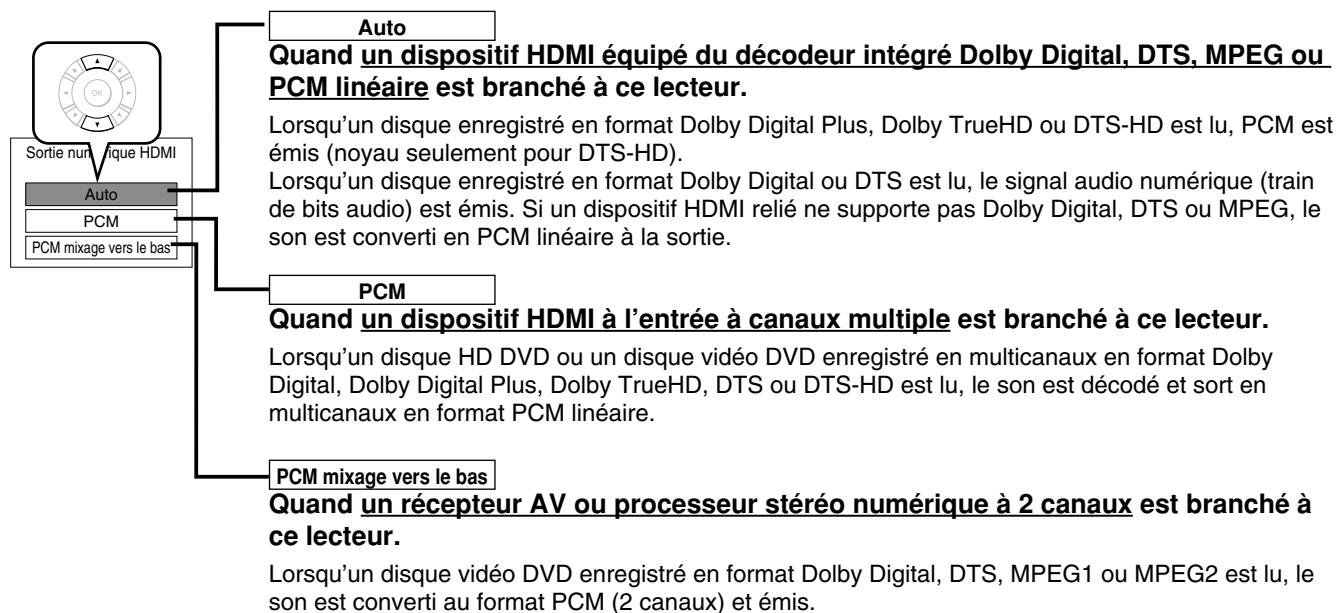
Sélectionnez un des articles suivants selon votre branchement, et appuyez sur OK.



Lors de la connexion d'un dispositif HDMI à la prise **HDMI OUTPUT** (⇒ page 15, 16) :

Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner “Sortie numérique HDMI”, puis appuyez sur OK.

Sélectionnez un des articles suivants selon votre branchement, et appuyez sur OK.



### Remarque

- Régler “Auto” ou “PCM” réduira le niveau de sortie du son multicanaux provenant des prises ANALOG AUDIO OUTPUT et de la prise DIGITAL AUDIO OUTPUT BITSTREAM/PCM si vous :
  - regardez l'image de lecture sur un téléviseur HDMI raccordé à ce lecteur.
  - lisez un disque HD DVD vidéo d'un certain type, enregistré au format PCM linéaire.
 Dans ce cas, vous pouvez rétablir le niveau de sortie en réglant sur “PCM mixage vers le bas”.

**17** Appuyez sur RETURN ou sur ◀ pour retourner au menu de l'étape 1.

# Préparation (Suite)

## E: Ethernet

Exécutez ce réglage si vous branchez le lecteur à votre LAN (⇒ page 17).

Après exécution de ce réglage, vous devez mettre hors tension ce lecteur puis le mettre sous tension à nouveau pour activer ce réglage.

Si vous ne le branchez pas, sauter à l'étape 20.

**18** Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner "Ethernet", puis appuyez sur OK.

**19** Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner chacun des suivants, puis appuyez sur OK.

DHCP	Arrêt
Réglage Proxy	Arrêt
Adresse MAC	
Serveur NTP	Arrêt
Vitesse de réseau	Modem 56kbps
Réglage de témoin	Accepté

- 1 Pour régler l'information de votre réseau.
- 2 Pour entrer l'adresse du serveur mandataire (quand votre fournisseur exige le réglage).
- 3 Pour afficher l'adresse Mac du lecteur. (Fixe. Aucun besoin de régler.)
- 4 Pour ajuster l'horloge du lecteur par l'intermédiaire du protocole d'échange de temps.
- 5 Pour sélectionner la vitesse en fonction des spécifications de votre LAN.
- 6 Pour sélectionner si vous acceptez les "Témoins" ("Cookies") ou non.

### ① DHCP

**1 Réglez "DHCP" sur "Marche" et appuyez sur la touche OK.**  
L'information du réseau est réglée automatiquement.

**2 Réglez "DNS" sur "Marche" et appuyez sur la touche OK.**  
Le serveur DNS est obtenu automatiquement à partir du serveur DHCP.

**3 Sélectionnez "Confirmer", puis appuyez sur la touche OK.**  
La confirmation démarre. Si la configuration est réussie, l'adresse IP apparaît. Appuyez sur la touche OK.

Ceci est sauté lorsque "DHCP" est réglé sur "Marche".

Ceci est sauté lorsque "DNS" est réglé sur "Marche".

Si la configuration n'est pas réussie :

**a) Réglez "DHCP" sur "Arrêt" et appuyez sur la touche OK.**

**b) Entrez les adresses en utilisant les touches numériques.**

"Adresse IP" Ceci règle une adresse différente dans le même sous-réseau de l'ordinateur sur votre réseau.  
p. ex. : Si l'adresse IP de l'ordinateur est 192.168.1.10, réglez sur 192.168.1.15 (ou une autre adresse inutilisée).

"Masque de sous-réseau" Ceci règle le masque de sous-réseau de l'environnement de réseau qui sera connecté.  
p. ex. : 255.255.255.0

"Passerelle" Ceci règle la passerelle utilisée par le lecteur.  
(p.ex. : 192.168.1.1)

"Serveur DNS" Ceci règle le serveur DNS à utiliser par le lecteur (p. ex. : 192.168.1.1).

**c) Sélectionnez "OK" puis appuyez sur la touche OK.**

### ② Réglage Proxy

Entrez l'adresse du serveur mandataire quand votre fournisseur exige le réglage mandataire.

**1 Réglez "Proxy" sur "Marche" et appuyez sur la touche OK.**

**2 Entrez les données indiquées du fournisseur.**  
Référez-vous aux instructions ci-dessous pour entrer des caractères. (Serveur, Port)

**3 Sélectionnez "OK" puis appuyez sur la touche OK.**

#### Comment entrer des caractères

Touche OK	Pour commencer ou finir l'entrée.
Touches ▲ / ▼	Pour sélectionner un caractère.
Touches ◀ / ▶	Pour se déplacer au prochain caractère.
Touche CLEAR	Pour effacer afin de corriger.
Touches numériques	Pour entrer un numéro.

### ③ Serveur NTP

**Sélectionnez "Marche" ou "Arrêt" et appuyez sur la touche OK.**

"Marche" Le lecteur accède automatiquement au serveur d'Internet pour ajuster le protocole d'échange de temps.

"Arrêt" Le lecteur n'accède pas au serveur d'Internet pour ajuster son horloge.

④ Vitesse de réseau

Sélectionnez la vitesse et appuyez sur la touche OK.

Pour d'autres vitesses:  
1 Sélectionnez "Autre" et appuyez sur la touche OK.

Vitesse de réseau (Autre)

1 kbps

OK Annuler

2 Indiquez la vitesse à l'aide des touches numériques.  
3 Sélectionnez "OK" puis appuyez sur la touche OK.

Vitesse de réseau

Modem 28.8kbps	Modem 33.6kbps
Modem 56kbps	RNIS 64kbps
RNIS 128kbps	DSL/Câble 256kbps
DSL/Câble 384kbps	DSL/Câble 512kbps
DSL/Câble 768kbps	Câble 1Mbps
T1 1.5Mbps	Puis de 10Mbps
Autre	

⑤ Réglage de témoin

Sélectionnez "Accepté" ou "Non accepté" et appuyez sur la touche OK.

"Accepté" Les cookies (témoins) sont acceptés.  
"Non accepté" Les cookies (témoins) sont refusés. Certains services de pages web peuvent ne pas être disponibles.

Réglage de témoin

Accepté

Non accepté

20 Appuyez sur RETURN ou sur ◀ pour retourner au menu de l'étape 1.

21 Appuyez sur SETUP pour fermer le menu.

22 Si vous effectuez le réglage LAN ("E: Ethernet", ➡ page 22), appuyez sur ON/STANDBY pour mettre le lecteur hors tension, puis appuyez à nouveau sur la touche pour le mettre sous tension.

Votre lecteur est prêt.

# Lecture

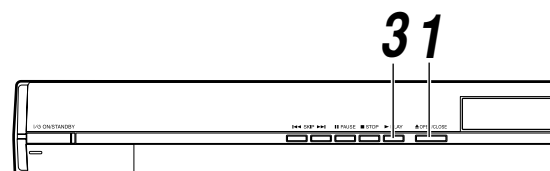
## Préparation

- Allumez le téléviseur ou la chaîne stéréo et sélectionnez la source d'entrée correspondante sur laquelle le lecteur est connecté.
- Mettez sous tension. (⇒ page 18)

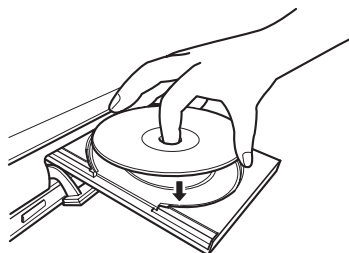
## Lecture d'un disque

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

- 1 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le plateau de disque.



- 2 Placez un disque à l'intérieur de la section creuse avec la face de la lecture orientée vers le bas.



Si vous utilisez un disque à double face, tournez l'étiquette de la face de lecture vers le haut.

- 3 Après le placement d'un disque, appuyez sur **OPEN/CLOSE**.

La lecture démarre.

Si la lecture ne démarre pas, appuyez sur ► (**PLAY**).

HD DVD DVD-Video

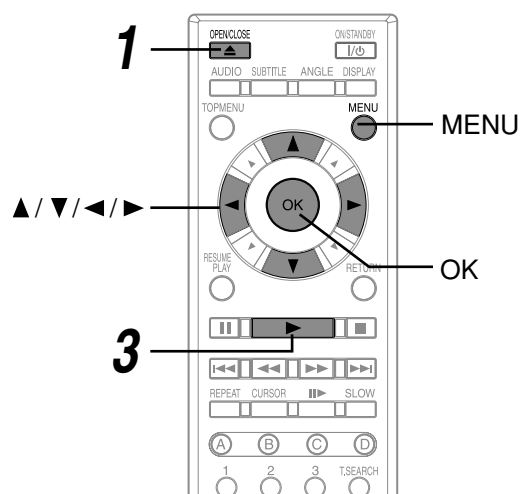
Si un disque chargé contient un top menu, un menu apparaît quand vous commencez la lecture. Sélectionnez un titre à l'aide de ▲ / ▼ / ◀ / ▶ (ou des **touches numériques**), puis appuyez sur **OK**. La lecture démarre à partir du chapitre 1 du titre sélectionné.

- Selon le disque, il peut être nécessaire d'appuyer sur **TOP MENU** ou **MENU** pour afficher un menu.

DVD-RW DVD-R

Les disques enregistrés sur des dispositifs personnels comme des enregistreurs DVD peuvent contenir des menus, sur lesquels les éléments peuvent être facilement sélectionnés. Appuyez sur **MENU**, sélectionnez un titre à l'aide de ▲ / ▼ / ◀ / ▶, puis appuyez sur **OK**. La lecture démarre à partir de l'élément sélectionné.

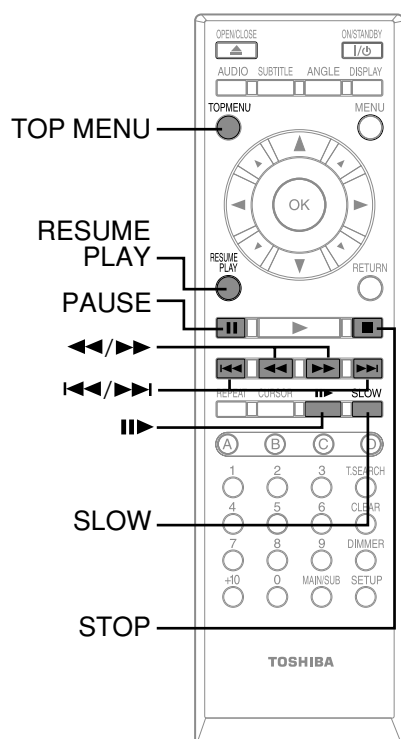
- Les disques enregistrés en mode DVD VR affichent le contenu enregistré pas dans des vignettes, mais dans une liste. Sélectionnez un élément dans la liste et appuyez sur la touche **OK**.



## Remarques

- Utilisez la touche du panneau avant ou de la télécommande pour ouvrir et fermer le plateau de disque. Ne pas enfoncer ou maintenir enfoncé le plateau de disque pendant son mouvement. Le lecteur risque de mal fonctionner.
- Ne pas insérer un disque qui ne peut pas être lu ou un objet autre qu'un disque pouvant être lu.
- Ne pas exercer une force sur le plateau de disque. Le lecteur risque de mal fonctionner.
- Si le plateau de disque s'arrête pendant la fermeture, le système de protection mécanique de ce lecteur l'ouvrira. Ne pas trop le forcer. Le plateau de disque risque d'être endommagé.
- Si le plateau de disque ne s'ouvre pas, éteindre le lecteur, et appuyez sur **OPEN/CLOSE** du panneau avant. Ceci peut allumer le lecteur et ouvrir le plateau de disque. Si l'enregistreur ne s'ouvre toujours pas, consultez le service clients de TOSHIBA.





## Pour faire une pause de lecture

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

Appuyez sur **II** (PAUSE).

Pour reprendre, appuyez sur **▶** (PLAY).

## Pour arrêter la lecture

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

Appuyez sur **■** (STOP).

## Pour reprendre la lecture à partir du dernier point d'arrêt

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R

Après l'arrêt de la lecture, appuyez sur **RESUME PLAY** (HD DVD) ou sur **▶** (PLAY) (DVD-Video DVD-RW DVD-R CD).

Si vous voulez retourner au début, appuyez sur **■** (STOP), puis appuyez sur **▶** (PLAY).

### Remarques

- Si vous appuyez sur **▶** (PLAY) après l'arrêt de la lecture, puis mettez hors tension, la lecture peut également reprendre à partir du dernier point d'arrêt.
- La fonction de reprise de lecture ne peut pas être utilisée lorsque :
  - vous sélectionnez une langue pour menu de disque (⇒ page 32) ou vous changez le réglage du blocage parental (⇒ page 34).
  - vous ouvrez le plateau de disque.
- Selon les disques, il peut y avoir une différence d'emplacement lorsque la lecture recommence.
- Il est possible de changer le réglage à partir du menu de configuration pendant que le lecteur mémorise un point dans la mémoire, cependant, le nouveau réglage peut être valable seulement après que le lecteur efface la mémoire d'emplacement, c'est-à-dire, commence la reprise de lecture.
- Certains disques ou scènes ne permettent pas cette opération.
- Pendant que le voyant ADV sur le panneau avant est allumé, ce dispositif n'est pas disponible.

## Pour changer la vitesse de lecture

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

Touche	Fonction	Opération	Pour annuler
<b>◀◀</b>	Lecture en retour rapide	Une poussée répétée sur cette touche change la vitesse de lecture.	PLAY
<b>▶▶</b>	Lecture en avance rapide	Une poussée répétée sur cette touche change la vitesse de lecture.	PLAY
<b>SLOW*</b>	Lecture au ralenti	Une poussée répétée sur cette touche change la vitesse de lecture.	PLAY
<b>II▶**</b>	Lecture trame par trame	1 Appuyez sur <b>II</b> pour faire une pause de lecture. 2 Appuyez de façon répétée sur cette touche.	PLAY
<b>▶▶I</b>	Pour sauter au chapitre/plage suivante	Appuyez une fois sur cette touche.	—
<b>I◀◀</b>	Pour retourner au chapitre/plage précédente	Appuyez une fois pour localiser le début du chapitre ou de la plage actuelle. Appuyez deux fois pour localiser le début du chapitre ou de la plage précédente.	—
<b>TOP MENU</b>	Pour afficher un top menu	1 Appuyez sur cette touche. 2 Appuyez sur <b>▲/▼/◀/▶</b> pour sélectionner un titre. 3 Appuyez sur OK.	TOP MENU

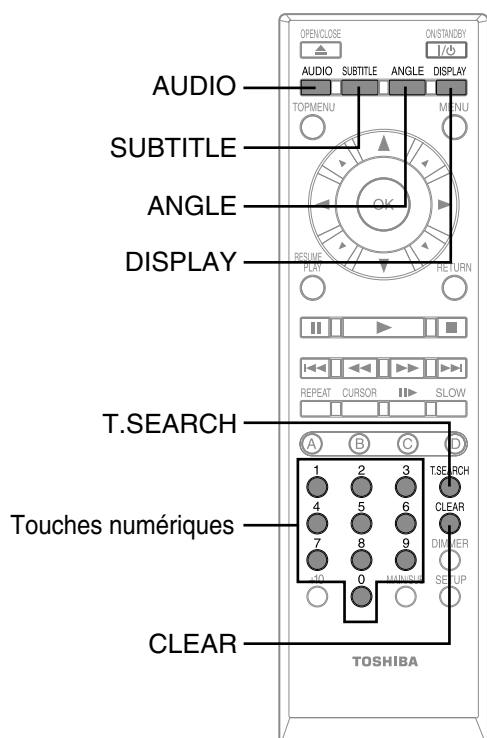
\* N'est pas disponible lors de la lecture d'un CD.

\*\* Certains disques ne permettent pas cette opération.

### Remarque

- Si le lecteur est gelé pendant environ 15 minutes ou plus et ne répond pas aux touches, le fait de maintenir l'interrupteur ON/STANDBY du panneau avant enfoncé pendant environ 10 secondes peut forcer le lecteur de s'éteindre. Toutefois, c'est une mesure d'urgence, qui peut endommager le lecteur. Évitez de l'utiliser.

# Lecture (Suite)



## Pour sélectionner le son

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R

Si un disque contient plusieurs langues, vous pouvez choisir une langue préférée parmi celles présentes.

### 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.

Le réglage audio actuel apparaît. (à part quelques HD DVD)

p.ex. **Audio** **(Anglais)1**

Un code de langue (⇒ page 33) peut apparaître.

### 2 Appuyez sur AUDIO pendant que le réglage audio est affiché sur l'écran du téléviseur.

#### Remarques

- Certains disques vous permettent de changer les sélections audio seulement via le menu du disque. Dans ce cas, appuyez sur la touche MENU et choisissez la langue voulue parmi celles présentes sur le menu du disque.
- Lorsque vous mettez le lecteur sous tension ou que vous changez un disque, le lecteur repasse à la valeur par défaut du réglage initial (⇒ page 33). En fonction du disque, le type spécifique d'audio du disque est émis.
- Immédiatement après la commutation des modes de sortie audio, il se peut qu'il y ait une discordance momentanée entre l'affichage et le son effectif.

## Pour sélectionner les sous-titres

HD DVD DVD-Video

Vous pouvez afficher les sous-titres sur le téléviseur et sélectionner la langue des sous-titres parmi celles qui figurent sur le disque.

### 1 Appuyez sur SUBTITLE pendant la lecture.

Le réglage actuel des sous-titres apparaît. (à part quelques disques HD DVD)

p.ex. **Sous-titre** **(Anglais)1** **Arrêt**

Un code de langue (⇒ page 33) peut apparaître.

À chaque pression sur la touche ◀ / ▶, "Marche" et "Arrêt" alternent. Sélectionnez "Marche" pour visionner les sous-titres.

### 2 Appuyez sur SUBTITLE pendant que le réglage de sous-titres est affiché sur l'écran du téléviseur.

Les langues des sous-titres qui n'apparaissent pas dans le réglage ne sont pas incluses dans le disque.

#### Remarques

- Certains disques sont prévus pour afficher automatiquement les sous-titres.
- Il se peut que, pendant certaines scènes, les sous-titres n'apparaissent pas immédiatement après avoir réglé leur mise en service.
- Certains disques vous permettent de changer la langue des sous-titres et de les faire apparaître ou disparaître seulement via le menu du disque.
- Lorsque vous mettez le lecteur sous tension ou que vous changez un disque, le lecteur repasse à la valeur par défaut du réglage initial (⇒ page 33). En fonction du disque, le type spécifique de sous-titres du disque est émis.
- Il se peut que, pendant certaines scènes, la langue des sous-titres ne change pas immédiatement après avoir sélectionné celle-ci.

## Pour sélectionner l'angle de la caméra

HD DVD DVD-Video

Si une scène a été enregistrée sous multiples angles, il vous sera facile de changer l'angle de caméra de vision de la scène.

### 1 Pendant la lecture d'une scène enregistrée sous multiples angles (icône d'angle (📐) affichée sur le téléviseur et sur le panneau avant), appuyez sur ANGLE.

Le réglage d'angle actuel apparaît. (à part quelques disques HD DVD)

p.ex. **Angle** **(1) / (6)** — Nombre d'angles sur le titre actuel

Numéro d'angle

### 2 Pendant que le numéro d'angle est affiché, appuyez de façon répétée sur ANGLE pour sélectionner le numéro d'angle.

#### Remarques

- Vous pouvez également changer l'angle de la caméra pendant la lecture à arrêt sur image. L'angle de caméra change au nouveau réglage quand vous reprenez la lecture normale.
- Si vous effectuez une pause de l'image immédiatement après avoir changé l'angle de la caméra, il se peut que la lecture suivante n'utilise pas le nouvel angle de caméra.

## Pour localiser une position

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

### 1 Appuyez sur T.SEARCH à plusieurs reprises pour sélectionner la catégorie.

Catégorie	Pour rechercher par l'indication du/de la :
Titre	Numéro de titre
Chapitre	Numéro de chapitre
Heure	Durée écoulée du titre actuel (de la plage actuelle)
Plage	Numéro de plage

### 2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer un numéro.

p.ex. Pour entrer 25 :

"2" → "5"

p.ex. Pour entrer 1 heure, 25 minutes, et 30 secondes :

"1" → "2" → "5" → "3" → "0"

Le fait d'appuyer sur CLEAR réinitialise les numéros.

### 3 Appuyez sur OK.

La lecture démarre à partir de l'emplacement spécifié.

#### Remarques

- Certains disques ne permettent pas ces opérations.
- Pendant que le voyant ADV sur le panneau avant est allumé, ces dispositifs ne sont pas disponibles.

### 3 Appuyez sur OK.

La lecture répétitive démarre.

#### Remarques

- Certains disques ne permettent pas d'effectuer la fonction de lecture répétitive.
- Vous pouvez annuler également la lecture répétitive en appuyant sur ■ (STOP).

## Pour vérifier l'état actuel

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

### 1 Appuyez sur DISPLAY.

L'affichage sur écran suivant apparaît.

HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R

p.ex.

Titre: 0002	00:19:13	Durée écoulée d'un titre
Chapitre: 0003	00:00:28	Durée écoulée d'un chapitre
Codec Vidéo: MPEG4AVC		Codec vidéo
Audio: Anglais 1		Réglage de la langue
Sous-titre: Aucun		Réglage de sous-titre
Angle: 1/1		Numéro d'angle
Sortie Vidéo: 1080i		Résolution
Sortie Audio: Train de bits numérique		Réglage de sortie sonore

CD

p.ex.

Numéro de plage	Durée écoulée d'une plage	Durée totale d'une plage
Lecteur de CD		
PLAGE 002	00:03:12	00:05:16

## Pour la lecture répétitive

DVD-Video DVD-RW DVD-R CD

### 1 Appuyez sur REPEAT.

Les modes de répétition sont répertoriés.

### 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner le mode de répétition.

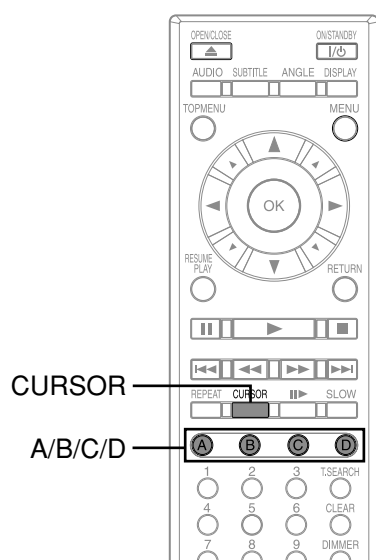
(Les sélections sur la liste changent selon la catégorie ou le statut d'un disque.)

Mode	Pour répéter :
Répéter tout	Le disque entier
Répéter le titre	Le titre actuel
Répéter le chapitre	Le chapitre actuel
Répéter la plage	La plage actuelle
Répéter le disque	Le disque entier
Répéter A-B	<p>Vous pouvez spécifier un segment à répéter.</p> <p>Sélectionnez-le et appuyez sur OK.</p> <p>"Répéter A B Point A" apparaît.</p> <p>Exécutez l'étape 1) et 2) ci-dessous et sautez l'étape 3.</p> <p>1) Tandis que l'affichage ci-dessus apparaît, appuyez sur OK au point de début d'un segment où vous voulez répéter.</p> <p>L'affichage change à "Répéter A B Point B".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour annuler le réglage, appuyez sur RETURN.</li> </ul> <p>2) Appuyez sur OK au point final d'un segment où vous voulez répéter.</p> <p>La lecture revient au point A et répète entre A et B.</p>

### 2 Après confirmation, appuyez sur DISPLAY pour éteindre l'affichage.

# Lecture (Suite)

## Options de lecture HD DVD à l'avenir



### Touches A/B/C/D

#### HD DVD

Utilisez ces touches comme indiqué par l'écran vidéo pendant la lecture de disque HD DVD. Selon le contenu de disque, les fonctions de chaque touche peuvent différer.

### Commandes du curseur

#### HD DVD

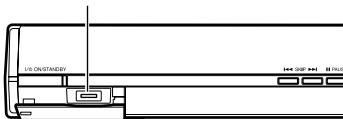
Les disques HD DVD du futur peuvent inclure le logiciel de jeu et le logiciel de dessin. S'il en est ainsi vous pouvez utiliser la fonction de curseur pour certains logiciels.

**1 Appuyez sur CURSOR pendant la lecture d'un disque avec support pour l'utilisation du curseur.**

**2 Utilisez les huit touches de direction pour déplacer le curseur.**

Déplacez le curseur pour sélectionner la cible du jeu ou l'élément de sélection. Pour des détails sur les fonctions réelles, référez-vous également au guide de fonctionnement pour le disque.

### Port d'extension



### Port du contrôleur

#### HD DVD

Le port d'extension peut être utilisé à l'avenir pour des options additionnelles de commande.

## Conditions pour les disques HD DVD/contenu de réseau optimisé Web

- Une connexion permanente à Internet à large bande
- Un disque HD DVD contenant ou ayant la possibilité de télécharger contenu de réseau fourni par studio, optimisé Web.

### Remarques

- Pour réduire au minimum toutes les questions potentielles de compatibilité et/ou de connectivité, avant d'essayer de regarder quelque contenu de réseau, fourni par studio optimisé Web, il est recommandé que vous effectuez le processus de mise à jour du progiciel pour vous assurer que votre lecteur HD DVD emploie la dernière version de progiciel.
- Toshiba n'est pas responsable d'aucun défaut de fonctionnement du lecteur et/ou du dispositif de la connexion d'Internet dus aux erreurs/dysfonctionnement liés à votre connexion à large bande d'Internet, ou de tout autre équipement branché.
- Toshiba n'est pas responsable d'aucun problème dans votre connexion d'Internet.
- Si vous souhaitez utiliser un réseau sans fil pour relier le lecteur, vous devrez utiliser un adaptateur Ethernet LAN sans fil pour connecter le lecteur au réseau.
- Les fonctions des disques HD DVD rendus disponibles par le dispositif de connexion à l'Internet ne sont pas créées ou ne sont pas fournies par Toshiba, et Toshiba n'est pas responsable de leur fonctionnalité ou disponibilité continue. Un certain matériel relatif au disque disponible par la connexion à l'Internet peut ne pas être compatible avec ce lecteur. Si vous avez des questions au sujet d'un tel contenu, veuillez contacter le producteur du disque.
- Un certain contenu d'Internet peut exiger un raccordement de largeur de bande plus élevée.
- Même si le lecteur est correctement branché et configuré, un certain contenu d'Internet peut ne pas fonctionner correctement à cause de la congestion d'Internet, de la qualité ou de la largeur de bande de votre service d'Internet, des problèmes au fournisseur du contenu ou des questions de compatibilité.
- Quelques fonctions de la connexion d'Internet peuvent ne pas être utilisables dû à certaines restrictions réglées par le Fournisseur de services Internet (FSI) assurant votre connexion à large bande d'Internet.
- Tous les honoraires chargés par un FSI comprenant, sans limitation, frais de raccordement sont votre responsabilité.
- Un port 10 Base-T ou 100 Base-TX LAN est requis pour le raccordement à ce lecteur. Si votre service d'Internet ne permet pas un tel raccordement, vous ne pourrez pas relier le lecteur.
- Un modem DSL est exigé pour utiliser le service de DSL et un modem câblé est exigé pour utiliser le service de modem câblé. Selon la méthode d'accès et l'accord d'abonné avec votre FSI, il ne sera pas possible d'utiliser la fonction de la connexion d'Internet contenue dans ce lecteur ou vous pouvez être limité au nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder en même temps. (Si votre FSI limite l'abonnement à un dispositif, ce lecteur ne pourra pas être branché quand un ordinateur est déjà connecté.)
- On ne peut pas utiliser un "routeur" ou son utilisation peut être limitée selon les politiques et les restrictions de votre FSI. Pour des détails, entrez en contact avec votre FSI directement.

# Tableau de conversion du son de sortie

Disque	Affichage ADV	Format audio	"Sortie numérique SPDIF"		"Sortie numérique HDMI"		
			Train de bits	PCM	Auto	PCM <sup>2</sup>	PCM mixage vers le bas
Contenu évolué de vidéo HD DVD	ADV	DD Plus/Dolby TrueHD	Train de bits Dolby	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM <sup>3</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		dts-HD/L-PCM	Train de bits DTS	PCM 2 canaux			
Contenu standard de vidéo HD DVD	(éteint)	DD plus	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM <sup>2</sup>	PCM 2 canaux
		True HD 48kHz	Train de bits Dolby	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux
		96kHz	Train de bits Dolby	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		192kHz	Train de bits Dolby	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		dts-HD	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM <sup>2</sup>	PCM 2 canaux
		L-PCM 48kHz	Train de bits DTS	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux
		96kHz	Train de bits DTS	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM <sup>3</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		192kHz	Train de bits DTS	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux <sup>3</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		MPEG	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
Vidéo DVD	(éteint)	DD	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux
		L-PCM 48kHz	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
		96kHz	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux <sup>3</sup>	PCM 2 canaux <sup>1</sup>
		dts	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux
		MPEG	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
CD	(éteint)	L-PCM 44,1kHz	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
		dts 44,1kHz	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	jusqu'à 5,1 ca. PCM	PCM 2 canaux
DVD-VR	(éteint)	DD	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
		L-PCM	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux
		MPEG	Train de bits	PCM 2 canaux	Selon le récepteur HDMI	PCM 2 canaux	PCM 2 canaux

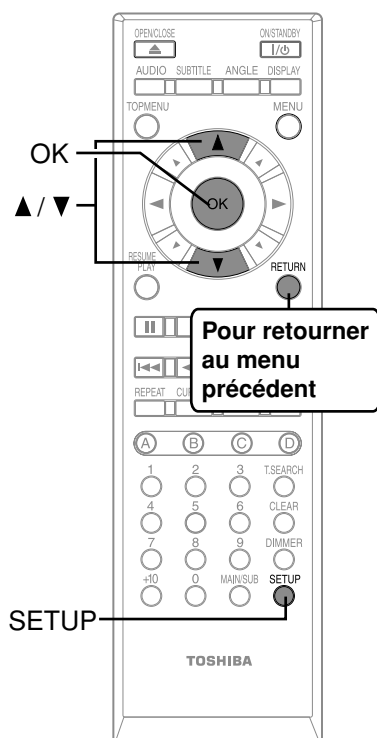
- 1: PCM échantillonné vers le bas.  
2: La sortie PCM audio jusqu'à 5,1 canaux est possible seulement quand le dispositif relié supporte la sortie multicanaux.  
3: Ce format de sortie est disponible quand le réglage de la résolution est sur "720p", "1080i" ou "1080p". Quand "Résolution de sortie" est réglé sur "480p/576p", ce format de sortie dépend du dispositif HDMI.

## Remarques

- Le contenu du titre principal de la plupart des disques de film HD DVD est "contenu évolué". Le lecteur allume le voyant ADV lorsqu'un disque HD DVD qui inclut un tel contenu est chargé.
- Il se peut que la prise DIGITAL AUDIO OUTPUT BITSTREAM/PCM n'envoie pas le son sélectionné. Dans ce cas, réglez "Sortie numérique SPDIF" sur "PCM".
- Les prises ANALOG AUDIO OUTPUT sortent toujours uniquement un son à 2 canaux.

# Personnalisation des réglages de fonction

Vous pouvez modifier les réglages par défaut de manière à ajuster les performances à vos préférences personnelles.



- 1** Pendant l'arrêt, appuyez sur **SETUP**.  
"MENU DE CONFIGURATION" apparaît.
- 2** Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner le groupe contenant un élément désiré, puis appuyez sur **OK**.
- 3** Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner l'élément de réglage, puis appuyez sur **OK**.
- 4** Reportez-vous aux explications à partir de la page 31, pour modifier la sélection à l'aide de **▲ / ▼** ou d'autres touches, puis appuyez sur **OK**.
- 5** Répétez les étapes 3 et 4 pour régler un autre élément au besoin.
- 6** Appuyez sur **SETUP**.  
"MENU DE CONFIGURATION" disparaît et le réglage est terminé.

Groupe	Réglage	Disque	Détails	Page
Image	Format TV	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour sélectionner la taille de l'image en fonction du rapport d'aspect de votre téléviseur.	31
	Plage de sortie RVB	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R	Pour sélectionner la plage RVB selon la capacité du moniteur DVI branché.	31
	Mode d'image	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R	Pour sélectionner le système du signal de sortie tenant compte de la source de lecture. (Seulement lors de la connexion à une télévision progressive.)	32
	Résolution de sortie	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R	Pour sélectionner la résolution de la sortie du lecteur en fonction du téléviseur raccordé.	20
Audio	Sortie numérique SPDIF	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour sélectionner le type de son de sortie lors de la connexion de la prise DIGITAL AUDIO OUTPUT.	21
	Sortie numérique HDMI	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour sélectionner le type de son de sortie lors de la connexion de la prise HDMI OUTPUT.	21
	Commande de gamme dynamique	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R	Pour mettre en/hors service la fonction, rendant mieux audibles les sons faibles malgré que le volume soit réduit pendant une écoute tardive.	32
	Amélioration des dialogues	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R	Pour mettre en/hors service la fonction qui augmente le volume du dialogue d'une lecture de disque.	32
Langue	Langue du menu du disque	HD DVD DVD-Video	Pour sélectionner sa langue préférée pour les menus de disque.	32
	Langue des sous-titres	HD DVD DVD-Video	Pour sélectionner sa langue préférée pour les sous-titres.	33
	Langue de l'audio	HD DVD DVD-Video	Pour sélectionner sa langue préférée pour la plage sonore.	33
	Langue sur écran	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour sélectionner sa langue préférée pour les affichages sur écran.	33
Ethernet		HD DVD	Pour régler la fonction de la connexion d'Internet.	22

Groupe	Réglage	Disque	Détails	Page
Général	Blocage parental	HD DVD DVD-Video	Pour mettre en/hors service la fonction de blocage parental.	34
	Réglage de l'horloge	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour régler l'horloge du lecteur.	19
	Affichage sur écran activé/désactivé	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour activer ou désactiver l'affichage d'état de fonctionnement sur l'écran TV.	35
	Son de la télécommande	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour activer ou désactiver le bip de confirmation qui retentit lorsque chaque commande à distance est reçue.	35
	Commande HDMI	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour activer ou désactiver les fonctions offertes avec CEC (commande unique de tous les équipements).	35
	Maintenance	HD DVD DVD-Video DVD-RW DVD-R CD	Pour remettre des options du lecteur aux réglages par défaut d'usine ou vérifier les mises à jour de logiciels.	35
	Disque en format Twin	HD DVD	Pour sélectionner la couche à reproduire sur un disque HD DVD format double. (Non disponible tandis qu'un disque est chargé.)	35

## Réglages

### Image

#### Remarque

- Les effets réels de ces réglages peuvent changer selon la performance du dispositif branché.

Format TV	
16:9	Quand un téléviseur de rapport 16:9 est raccordé.
4:3	Quand un téléviseur de rapport 4:3 est raccordé. Affiche des images, remplissant tout l'écran du téléviseur. Les deux côtés de l'image sont coupés.
4:3 Boîte à lettres	Quand un téléviseur de rapport 4:3 est raccordé. Affiche des images théâtrales avec barres de masquage dans le haut et le bas.

#### Remarques

- Lorsqu'un disque HD DVD ou un disque vidéo DVD a une forme d'image particulière disponible, le contenu peut ne pas être compatible avec d'autres formes d'image.
- Les disques vidéo DVD contenant des images 4:3 affichent toujours des images 4:3 seulement indépendamment de ce réglage.
- Si "16:9" est choisi tout en reliant un téléviseur 4:3, les images de lecture peuvent être tordues horizontalement ou rétrécies verticalement. Faites ce réglage selon le rapport de votre téléviseur.
- La forme réelle de l'image peut dépendre du type de signal des émissions ou des sources d'entrée, ou des réglages effectués sur le téléviseur connecté. Se reporter au mode d'emploi de votre téléviseur.

Plage de sortie RVB	
Standard	Pour un monitor de plage RVB 16-235.
Amélioré	Pour un monitor de plage RVB 0-255.

#### Remarque

- Si "Standard" pâlit le noir ou "Amélioré" noircit trop, modifiez le réglage.

(Suite)

# Personnalisation des réglages de fonction (Suite)

## Mode d'image

Il y a deux types de contenu de source dans les images enregistrées sur les disques vidéo DVD : contenu film (images enregistrées à partir de films à 24 cadres par seconde) et contenu vidéo (signaux vidéo enregistrés à 25 cadres en PAL (30 cadres en NTSC) par seconde). Effectuez cette sélection en fonction du type de contenu que vous regardez.

<b>Film</b>	Le lecteur convertit les images de contenu film dans le format de sortie progressive approprié. Approprié pour la lecture d'images de contenu film.
<b>Vidéo</b>	Le lecteur filtre le signal vidéo et le convertit dans le format de sortie progressive approprié. Approprié pour la lecture des images de contenu vidéo.
<b>Auto</b>	Sélectionnez normalement cette position. Le lecteur détecte automatiquement le contenu de la source, film ou vidéo, de lecture et convertit ce signal dans le format de sortie progressive dans une méthode appropriée.

### Remarque

- Le lecteur peut ne pas détecter la source (film ou vidéo) d'un certain matériel. Si vous notez la performance indésirable d'image, essayez de sélectionner "Film" ou "Vidéo".

## Résolution de sortie

Voir ➡ page 20.

## Audio

### Sortie numérique SPDIF

Voir ➡ page 21.

### Sortie numérique HDMI

Voir ➡ page 21.

## Commande de gamme dynamique

Pour mettre en/hors service une fonction rendant mieux audibles les sons faibles, malgré que le volume soit réduit pendant une écoute tardive.

<b>Auto</b>	Pendant la lecture d'un disque HD DVD vidéo enregistré au format Dolby TrueHD, cette fonction sera automatiquement activée ou désactivée selon certaine commande incluse dans le contenu. Pour d'autres disques, cette fonction est activée.
<b>Marche</b>	Cette fonction est activée.
<b>Arrêt</b>	Cette fonction est désactivée.

### Remarques

- Cette fonction agit uniquement à la lecture de disques HD DVD ou disques vidéo DVD enregistrés avec Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD.
- Le niveau d'effet de cette fonction peut différer selon le disque.
- Ne fonctionne pas en Dolby TrueHD 96 kHz 5,1 canaux.

## Amélioration des dialogues

Pour mettre en/hors service une fonction qui augmente le volume du dialogue d'une lecture de disque.

<b>Marche</b>	Cette fonction est activée.
<b>Arrêt</b>	Cette fonction est désactivée.

### Remarques

- Cette fonction agit uniquement à la lecture de disques HD DVD ou disques vidéo DVD enregistrés avec Dolby Digital.
- Le niveau d'effet de cette fonction peut différer selon le disque.

## Langue

### Langue du menu du disque

Pour sélectionner sa langue préférée pour les menus de disque.

<b>Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Russe / Suédois / Finnois / Grec / Turc</b>	
<b>Autre</b>	Pour sélectionner une autre langue. Se reporter à "Comment sélectionner une langue" (➡ page 33).

### Remarque

- Il se peut que certains disques soient reproduits dans une langue différente de celle que vous avez choisie, car le disque peut contenir la langue alternative.



Langue des sous-titres	
Pour sélectionner sa langue préférée pour les sous-titres.	
Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Russe / Suédois / Finnois / Grec / Turc	
Aucun	Pour ne pas afficher les sous-titres.
Autre	Pour sélectionner une autre langue. Se reporter à “Comment sélectionner une langue” (⇒ page 33).

Remarques

- Il se peut que certains disques affichent des sous-titres dans une langue différente de celle que vous avez choisie, car le disque peut contenir la langue alternative.
- Certains disques permettent de changer les sélections de sous-titre seulement par le menu du disque. Dans ce cas, appuyez sur la touche MENU et choisissez la langue de sous-titre appropriée parmi la sélection du menu du disque.

Langue de l’audio	
Pour sélectionner sa langue préférée pour la plage sonore.	
Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Russe / Suédois / Finnois / Grec / Turc	
Autre	Pour sélectionner une autre langue. Se reporter à “Comment sélectionner une langue” (⇒ page 33).

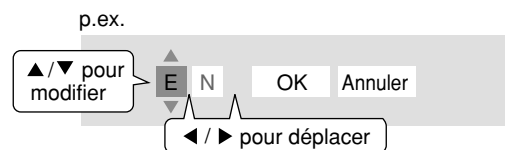
Remarque

- Certains disques risquent d’être lus dans une langue différente de celle sélectionnée, car le disque peut contenir la langue alternative.

Langue sur écran	
Pour sélectionner sa langue préférée pour les affichages sur écran.	
Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Russe / Suédois / Finnois / Grec / Turc	

Comment sélectionner une langue:

- 1) Obtenez le code de la liste ci-dessous.
- 2) Entrez le code comme montré ci-dessous.
- 3) Sélectionnez “OK” et appuyez sur la touche OK.



Liste de codes de langue

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
---	Pas d'autre langue	CS	Tchèque	JW	Javanais	PL	Polonais	TI	Tigrigna
		CY	Gallois	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TK	Turkmène
CHI (ZH)	Chinois	DA	Danois	KK	Kazakh	PT	Portugais	TL	Tagalog
DUT (NL)	Hollandais	DZ	Bhutanais	KL	Groenlandais	QU	Quichua	TN	Setswana
ENG (EN)	Anglais	EL	Grec	KM	Cambodgien	RM	Rhêto-roman	TO	Tongan
FRE (FR)	Français	EO	Espéranto	KN	Kannara	RN	Kirundi	TR	Turc
GER (DE)	Allemand	ET	Estonien	KS	Cachemirien	RO	Roumain	TS	Tsonga
ITA (IT)	Italien	EU	Basque	KU	Kurde	RU	Russe	TT	Tatаре
JPN (JA)	Japonais	FA	Persan	KY	Kirghiz	RW	Kinyarwanda	TW	Twi
KOR (KO)	Coréen	FI	Finnois	LA	Latin	SA	Sanscrit	UK	Ukrainien
MAY (MS)	Malais	FJ	Fijien	LN	Lingala	SD	Sindhi	UR	Urdu
SPA (ES)	Espagnol	FO	Faroen	LO	Laotien	SG	Sango	UZ	Ouzbek
AA	Afar	FY	Frison	LT	Lithuanien	SH	Serbo-croate	VI	Vietnamien
AB	Abkhaze	GA	Irlandais	LV	Letton, Lette	SI	Cingalais	VO	Volapük
AF	Afrikaans	GD	Gaélique écossais	MG	Malgache	SK	Slovaque	WO	Wolof
AM	Amharique	GL	Galicien	MI	Maori	SL	Slovène	XH	Xhosas
AR	Arabe	GN	Guaranis	MK	Macédonien	SM	Samoan	YO	Yoruba
AS	Assamais	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SN	Shona	ZU	Zoulou
AY	Aymara	HA	Hausa	MN	Mongol	SO	Somalien		
AZ	Azerbaïdjanais	HI	Hindi	MO	Moldave	SQ	Albanais		
BA	Bashkir	HR	Croate	MR	Marathi	SR	Serbe		
BE	Biélorusse	HU	Hongrois	MT	Martais	SS	Sisweati		
BG	Bulgare	HY	Arménien	MY	Birman	ST	Sesotho		
BH	Bihar	IA	Interlingua	NA	Norrois	SU	Soudanais		
BI	Bislamais	IE	Interlingue	NE	Népalais	SV	Suédois		
BN	Bengalais, Bangali	IK	Inupik	NO	Norvégien	SW	Swahili		
BO	Tibétain	IN	Indonésien	OC	Occitan	TA	Tamoul		
BR	Breton	IS	Islandais	OM	(Galla) Oromo	TE	Télugu		
CA	Catalan	IW	Hébreu	OR	Oriya	TG	Tadjik		
CO	Corse	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TH	Thaï		

# Personnalisation des réglages de fonction (Suite)

## Ethernet

Voir ➡ page 22.

## Général

### Blocage parental

Les disques HD DVD et vidéo DVD équipés de la fonction de verrouillage parental ont un niveau de limitation prédéterminé. Le niveau de limitation ou la méthode de limitation peut varier en fonction du disque. Par exemple, le contenu entier d'un disque peut ne pas être lu, ou bien une scène extrêmement violente peut être coupée ou remplacée automatiquement par une autre scène.

#### Important

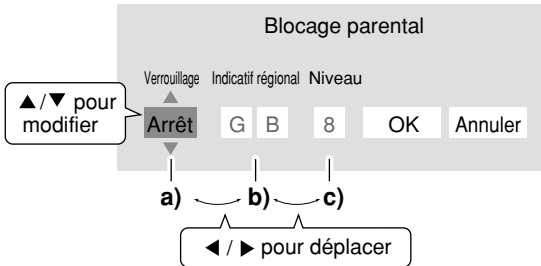
- En fonction des disques, il n'est peut-être pas évident que le disque soit compatible avec la fonction de verrouillage parental. Assurez-vous que la fonction de verrouillage parental réglée est activée correctement.

#### 1 Entrez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur la touche OK.

Lors de l'utilisation du lecteur pour la première fois, réglez un nouveau mot de passe à 4 chiffres. En cas d'erreur lors de la saisie du mot de passe, appuyez sur la touche CLEAR avant d'appuyer sur la touche OK, et retapez le mot de passe correct.

#### 2 Réglez les détails.

##### a) Sélectionnez "Marche" ou "Arrêt" en utilisant les touches ▲ / ▼.



#### Marche

Sélectionnez celui-ci pour activer la fonction de blocage parental ou pour modifier le réglage.

#### Arrêt

Désactive la fonction de blocage parental. Sauter b) et c) pour aller à 3.

##### b) Entrez le code d'un pays/région dont les normes ont été utilisées pour classer le disque en se référant à la liste suivante.

Pays/Région	Code	Pays/Région	Code	Pays/Région	Code
AUSTRALIE	AU	ITALIE	IT	SUISSE	CH
BELGIQUE	BE	JAPON	JP	TAIWAN	TW
CANADA	CA	MALAISIE	MY	THAÏLANDE	TH
CHINE	CN	PAYS-BAS	NL	ROYAUME-UNI	GB
CHINE HONG-KONG	HK	NORVÈGE	NO	ÉTATS-UNIS	US
DANEMARK	DK	PHILIPPINES	PH	ROYAUME-UNI	GB
FINLANDE	FI	FÉDÉRATION RUSSE	RU	ÉTATS-UNIS	US
FRANCE	FR	SINGAPOUR	SG		
ALLEMAGNE	DE	ESPAGNE	ES		
INDONÉSIE	ID	SUÈDE	BE		

##### c) Sélectionnez le niveau de limitation désiré.

Sauf si la fonction de verrouillage parental est réglée sur "Arrêt", un disque ayant un niveau de limitation plus élevé que le niveau de limitation sélectionné ne peut pas être lu. Par exemple, lorsque le niveau 7 est sélectionné, les disques avec un niveau dépassant 8 sont verrouillés et ne peuvent pas être lus.

Lorsque "US" est sélectionné, le niveau de limitation correspond aux réglages suivants.

Niveau 7: NC-17    Niveau 6: R    Niveau 4: PG13    Niveau 3: PG    Niveau 1: G

#### 3 Sélectionnez "OK" puis appuyez sur la touche OK.

#### ■ Pour modifier le niveau de limitation de la fonction de verrouillage parental

Suivez les étapes 1-3 ci-dessus.

#### ■ Pour modifier le mot de passe

- À l'étape 1, appuyez sur la touche STOP 4 fois, puis appuyez sur la touche OK.  
Le mot de passe est supprimé.
- Entrez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques.
- Appuyez sur la touche OK.

## Réglage de l'horloge

Voir ➡ page 19.

## Affichage sur écran activé/désactivé

Pour activer/désactiver sur l'écran du téléviseur l'affichage de l'état de fonctionnement.

<b>Marche</b>	Active l'affichage d'état de fonctionnement (p.ex., ►) sur l'écran du téléviseur.
<b>Arrêt</b>	Désactive l'affichage d'état de fonctionnement (p.ex., ►) sur l'écran du téléviseur.

## Son de la télécommande

Pour activer ou désactiver le bip de confirmation qui retentit lorsque chaque commande à distance est reçue.

<b>Marche</b>	Active le bip.
<b>Arrêt</b>	Désactive le bip.

## Commande HDMI (REGZA-Link)

Pour activer ou désactiver les fonctions offertes avec CEC (commande unique de tous les équipements) quand un dispositif HDMI est branché à ce lecteur. L'utilisation de la commande HDMI qui est un dispositif basé sur HDMI-CEC exige un dispositif d'affichage compatible avec HDMI-CEC.

<b>Activer la commande HDMI</b>	Sélectionnez "Marche" pour commander ce lecteur en utilisant la télécommande de votre téléviseur. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "Arrêt".
<b>Lecture par une seule touche</b>	(Seulement quand "Activer la commande HDMI" est réglée sur "Marche") Sélectionnez "Marche" pour allumer le téléviseur branché s'il est éteint et régler son entrée au lecteur automatiquement pour afficher l'image du lecteur en appuyant sur une des touches ►(PLAY), MENU, RESUME PLAY, TOP MENU. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "Arrêt".
<b>Veille système</b>	(Seulement quand "Activer la commande HDMI" est réglée sur "Marche") Sélectionnez "Marche" pour éteindre le lecteur et le téléviseur branché avec la télécommande de votre téléviseur. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "Arrêt".

### Remarques

- Selon les caractéristiques de votre TV, cette fonction ne fonctionne pas même lorsque votre téléviseur est HDMI-compatible.
- Toutes les caractéristiques ci-dessus peuvent toujours ne pas fonctionner sur tous les téléviseurs compatibles.

## Maintenance

<b>Initialiser</b>	Pour remettre tous les réglages énumérés à la ➡ page 30, 31 par défaut réglé à l'usine. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur la touche OK.
<b>Actualiser (mise à jour de progiciels)</b>	Si vous avez un service d'Internet à large bande vous pouvez obtenir des mises à jour de progiciels sur l'Internet en utilisant le port LAN sur la partie arrière de votre lecteur. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>AVANT DE PROCEDER A LA MISE A JOUR DU PROGICIEL, VEILLEZ A RETIRER TOUT DISQUE DE VOTRE LECTEUR.</b> Veuillez configurer le porte LAN (➡ page 17). Vous pouvez activer le DHCP et le DNS (➡ page 22).</li><li>• Appuyez sur SETUP et sélectionnez "Général" &gt; "Maintenance". Suivez les instructions sur l'écran.</li><li>• Si une mise à jour du progiciel est disponible pour votre lecteur, il sera téléchargé. A l'issue de la mise à jour du progiciel, le lecteur s'éteindra automatiquement. Vous devez patienter jusqu'à la fin du processus.</li><li>• <b>NE PAS DEBRANCHER, ETEINDRE OU UTILISER UNE AUTRE FONCTION DE VOTRE LECTEUR PENDANT LA MISE A JOUR DU PROGICIEL.</b> Ceci peut interrompre l'écriture de la mise à jour sur votre lecteur et ce dernier risque de ne plus fonctionner correctement. Si le lecteur s'arrête, entrez s'il vous plaît en contact avec le service à la clientèle de Toshiba pour votre pays ou <a href="http://www.highdefinitiondvd.eu/">http://www.highdefinitiondvd.eu/</a>.</li><li>• Si aucune mise à jour du progiciel n'est disponible, le lecteur quittera rapidement le processus de mise à jour.</li></ul>
<b>Stockage Persistant</b>	Pour ouvrir le menu afin de changer la mémoire du lecteur allouée au contenu. (Non disponible lorsqu'un disque est chargé.) Les options de menu varient en fonction du contenu. Suivez les instructions affichées sur l'écran.

## Disque en format Twin

Pour choisir quelle couche a la priorité, couche HD DVD ou couche DVD, pour la lecture d'un disque HD DVD format double. (Non disponible si un disque est chargé.)

<b>HD DVD</b>	Seule la couche HD DVD est lue.
<b>DVD</b>	Seule la couche DVD est lue.

### Remarque

- Pour des disques combinés, sélectionnez la version désirée par le côté de disque (voir l'étiquette pour information).

# Avant de faire appel au personnel de service

Avant l'accès, essayez de mettre à jour le progiciel de ce lecteur. Pour des détails sur la façon de mettre à jour, voir "Actualiser (mise à jour de progiciels)" (⇒ page 35).

Lorsqu'une des difficultés suivantes se présente pendant l'utilisation de cet appareil, vérifiez la liste suivante avant de consulter le revendeur Toshiba le plus proche.

Symptôme	Remède	Page
Aucune puissance.	• La prise d'alimentation est-elle débranchée? Vérifiez la connexion d'alimentation.	17
Aucune image.	• Le câble pour brancher le lecteur et le téléviseur est-il débranché ou non branché correctement? Vérifiez les branchements.	15
	• Commutez l'entrée du téléviseur branché au signal du lecteur.	—
	• La prise HDMI OUTPUT et les prises COMPONENT VIDEO OUTPUT sont-elles branchées simultanément? Sélectionnez un des deux branchements et faites le réglage approprié.	15
	• Au cas où le menu de "Résolution de sortie" disparaît, effectuez le branchement vidéo composite (jaune) pour le rétablir, puis sélectionnez la résolution compatible avec le téléviseur branché.	20
Aucun son.	• Le câble audio est-il débranché?	14, 16
	• Le volume du dispositif est-il abaissé au niveau minimum? Vérifiez le volume.	—
	• Commutez l'entrée audio du dispositif relié par le câble audio à l'entrée du lecteur.	—
	• Réglez "Sortie numérique SPDIF" ou "Sortie numérique HDMI" correctement selon la procédure de connexion et le dispositif branché.	21
	• Changez la résolution de sortie de façon que vous entendiez le son.	20
	• Si vous utilisez la sortie numérique optique pour une bande sonore de Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD ou DTS, soyez sûr que votre récepteur AV ou processeur est réglé pour utiliser l'entrée reliée à votre lecteur et pour décoder un train de bits DTS. Si votre récepteur AV ou processeur ne supporte pas DTS, sélectionnez la sortie PCM sur le lecteur.	21
Le disque ne lit pas.	• Assurez-vous que le type de disque peut être lu avec le lecteur.	8
	• Le disque est-il sale ou rayé? Vérifiez ou nettoyez le disque.	8
	• Si le disque est un disque DVD-RW ou DVD-R, finalisez le disque avant d'essayer de le lire avec le lecteur.	—
	• Si le disque inclut le support de verrouillage parental, la lecture est restreinte tandis que le verrouillage parental du lecteur est réglé. Décommandez le verrouillage parental ou changez le niveau de restriction.	34
L'image de lecture a des parasites.	• Si la vidéo du lecteur est regardée par l'intermédiaire d'un enregistreur vidéo ou sur un téléviseur avec un enregistreur vidéo intégré, la protection contre la copie peut empêcher que les images soient affichées correctement. Assurez-vous de brancher le lecteur directement au téléviseur.	15
L'image de lecture ne se déplace pas avec fluidité.	• "Résolution de sortie" > "jusqu'à 1080p/24Hz" est sélectionné. Modifiez le réglage.	20
La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles de la télécommande sont-elles mortes? Remplacez les piles.	13
	• Assurez-vous que la télécommande est à portée et est dirigée dans la direction correcte.	13
La commande HDMI (REGZA-Link) ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que le câble le HDMI est fermement branché, puis mettez sous tension à nouveau le téléviseur et le lecteur.	35
L'écran est gelé et les touches ne fonctionnent pas.	• Une pression sur la touche ON/STANDBY sur le lecteur pendant approximativement dix secondes force le lecteur à s'éteindre. Mettez le lecteur hors tension, puis sous tension de nouveau.	—
Après la mise sous tension, le menu "Réglage de l'horloge" apparaît.	• L'alimentation d'énergie au lecteur a pu avoir été débranchée. Remettez à zéro l'horloge.	19

# Fiche technique

## ■ Alimentation requise

35,0W

## ■ Alimentation

220 - 240V AC 50/60Hz

## ■ Poids

3,3kg

## ■ Dimensions extérieures

Largeur 430 x Hauteur 59,5 x Profondeur 327mm

## ■ Système de signal

Système TV couleur standard PAL/NTSC

## ■ Laser

Laser à semi-conducteur, longueur d'onde :  
405 nm/650 nm/780 nm

## ■ Sortie VIDEO

1,0 Vc-c (75Ω), signal sync. négative, fiche à broche  
x 1 système

## ■ Sortie à composante (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>)

Sortie Y (vert), 1,0 Vc-c (75Ω), jack à broche x 1  
système

Sortie P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub> (bleu, rouge), 0,7 Vc-c (75Ω),

Fiche à broche x 1 système chacun

## ■ Sortie audio analogique

2,0 V (rms), 2,2kΩ ou moins, fiche à broche  
(L, R) x 1 système

## ■ Sortie audio numérique (Prise BITSTREAM/PCM)

Connecteur optique x 1 système

## ■ Port LAN

100BASE-TX/10BASE-T x 1

## ■ Port d'extension

1 système

## ■ Sortie HDMI

19 broches, Prise de type A

## ■ Télécommande

Télécommande sans fil (SE-R0288)

## ■ Conditions de fonctionnement

Température: 41°F ~ 95°F (5°C ~ 35°C)

Position: Horizontale

## ■ Précision de l'horloge

Quartz (écart mensuel : environ ±30 secondes)

- Conception et spécifications sous réserve de changements sans préavis.
- Ce modèle pourrait ne pas être compatible avec les caractéristiques et/ou les caractéristiques techniques qui pourraient être ajoutées dans le futur.
- Les illustrations et les écrans décrits dans ce mode d'emploi sont seulement des exemples qui peuvent être exagérés ou simplifiés pour faciliter la reconnaissance et peuvent différer légèrement de cet appareil actuel.

Memo

Memo

## INFORMATION SUR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Puisque HD DVD est un nouveau et évoluant format, les améliorations et modifications sont possibles. Pour obtenir des informations mises à jour sur HD DVD et ce produit, et information du service à la clientèle au sujet de ce produit, entrez s'il vous plaît en contact avec le service à la clientèle de Toshiba pour votre pays ou <http://www.highdefinitiondvd.eu/>.

# TOSHIBA

©2007 TOSHIBA CORPORATION



Imprimé sur du papier recyclé 70%

Imprimé en Chine  
®GX1D00002320